

REPORTAJES:

- LAS EDADES DEL CAMINO:
LA EDAD ILUSTRADA
- EL CAMINO DE SANTIAGO POR
LA VÍA DE LA PLATA

TEMAS JACOBEOS:

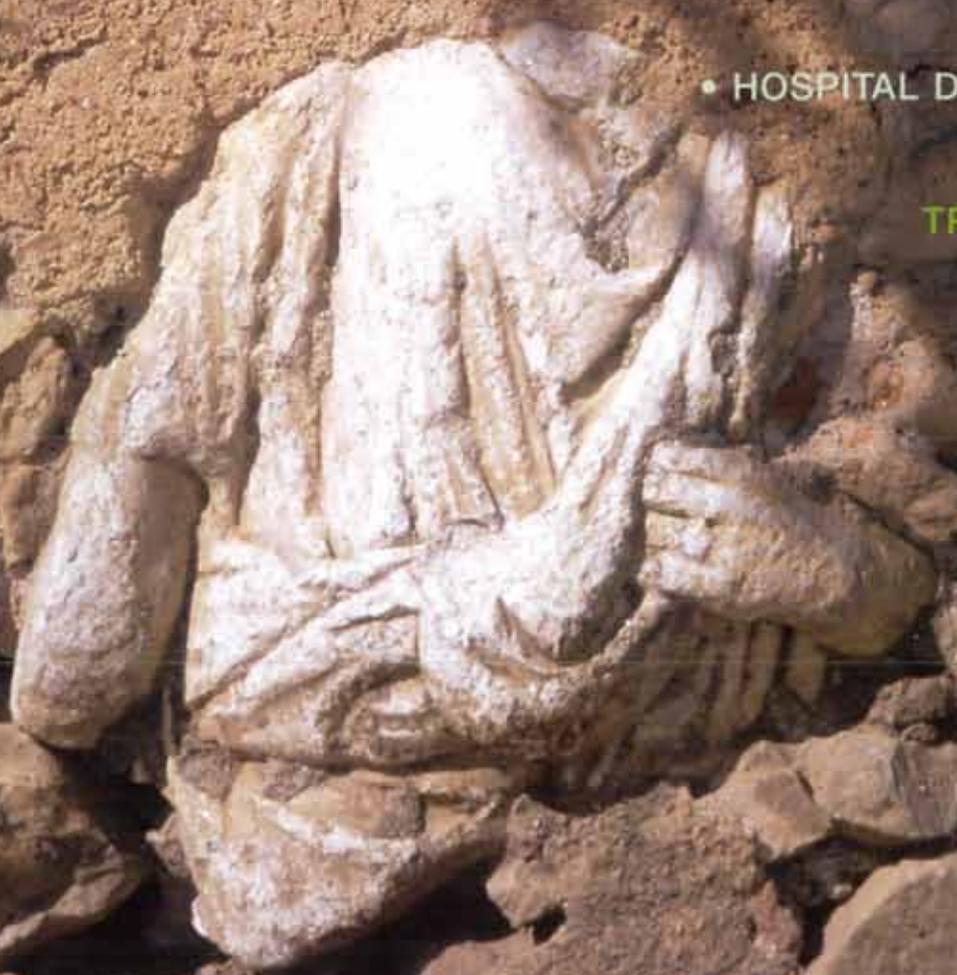
- EL ACUEDUCTO DE ALLOZ

HISTORIA:

- HOSPITAL DE DON GARCÍA

TRASHUMANCIA:

- PEREGRINOS
Y PASTORES...



EDITA
 <p style="text-align: center;">FEDERACION ESPAÑOLA</p>
DIRECCION
Jose Antonio Ortiz Baeza
CONSEJO DE REDACCION
Vicente Malabia Martínez Jesús Aguirre
CORRESPONSALES EXTRANJEROS
Alemania: Manuel Santos Bélgica y Holanda: Freddy du Seuil Francia: J.C. Benazet Inglaterra: Laurie Dennet Estados Unidos: Linda Davyson y Marijanne Dunn
FOTOGRAFIA
Jose Ignacio Díaz
ILUSTRACIONES
Mariano De Souza
ADMINISTRACION
Maite Moreno Marta Antón
REDACCION Y ADMINISTRACION
Apdo. 315 - Rúavieja, 3 • 26001 Logroño La Rioja - España Teléfono. 941 245 674 Fax. 941 247 571 peregrino@caminosantiago.org http://www.caminosantiago.org
IMPRESIÓN
Gráficas Ochoa, S.A. Logroño Nº.-ISSN 1576-0065 Dep. Legal. LO-427-1987

Peregrino

REVISTA DEL CAMINO DE SANTIAGO

SUMARIO

2	Convocatorias
3	Editorial
4	Asociaciones
7	Temas Jacobeos
12	Serie
14	Breves
	Reportaje:
15	Las Edades del Camino: La Edad Ilustrada
26	El Camino de Santiago por la Vía de la Plata
30	Camino de Siempre
31	Historia
36	Trashumancia
39	Al borde del Camino
40	Escritorio
42	Libros

Foto Portada: Detalle fachada principal del palacio de los Mejía. Torremejía, Badajoz

CONVOCATORIAS

III Encuentro de Asociaciones del Valle del Ebro. Gandesa (Tarragona)

El día 26 de octubre y organizado por la *Associació d'Amics del Camí de Sant Jaume. Terra Alta*, se celebrará en Gandesa (Tarragona) el III Encuentro de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago con sede en el Valle del Ebro. El acto inaugural será a las diez de la mañana en el Ayuntamiento de Gandesa, para proseguir en el Palacio Castellán (Más información en el teléfono 977-439-012, Juan M^o Ferrer).

VIII Viernes Culturales. Burgos

La *Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Burgos* inaugura con este nuevo curso su VIII edición de su ciclo de conferencias y conciertos denominados "Viernes Culturales, y lo hace el día 17 de octubre con un Concierto de la *Orquesta de Cámara Santa Cecilia*, a las 20,15 horas en la Capilla de Música del Conservatorio Municipal - Bernardas.

XII Jornadas Jacobeas. Zaragoza

La *Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Zaragoza*, organiza del 5 al 7 de noviembre sus XII Jornadas Jacobeas en el Centro de Exposiciones y Congresos de Ibercaja (C/ San Ignacio de Loyola, 16. Zaragoza), a las 19,30 horas, con el siguiente programa:

5 Noviembre: "El Camino de Santiago en la Edad Media: Nuevos hombres, nuevos santos, nuevas ciudades", por D. José Angel García de Cortázar.
6 Noviembre: "El peregrino enfermo", por D. José Ramón García Lisbona.

7 Noviembre: "La Catedral de Jaca en el Camino de Santiago: conservación, rehabilitación y restauración", por D. Ricardo Marco Fraile, y por D. Ricardo Centellas Salamero.

Seminario Jose Antonio Cimadevila Covelo de Estudios Jacobeos. Edición 2003. Madrid

La *Asociación de Amigos de los Caminos de Santiago de Madrid*, junto a la *Casa de Galicia en Madrid*, celebrarán del 15 al 18 de diciembre la Edición 2003 del Seminario *José Antonio Cimadevila Covelo de Estudios Jacobeos*, a las 20 h., en el salón de actos de la Casa de Galicia (C/ Casado del Alisal 8. Madrid), con el siguiente programa:

15 Diciembre: "Signo y Símbolo: La eterna juventud del Románico", por D. Jaime Cobreros

16 Diciembre: "El múltiple uso del Camino de Santiago: peregrinos y segadores", por el H. Eligio Rivas Quintas. Paül

17 Diciembre: "La agricultura, el paisaje y medio ambiente en las rutas jacobeanas", por D. Juan José Sanz Jarque

18 Diciembre: "1993-2003. Diez años de actuación en el Camino de Madrid a Santiago", por D. Francisco García Mascarell.



Si hace dos escasos años hablábamos en estas mismas páginas de "unos meses de infarto", en referencia al aumento de peregrinos en verano, también podemos decir lo mismo de éste 2003. Eso sí, con la salvedad de un significativo porcentaje de *presuntos* peregrinos que se saltan Castilla, precisamente las etapas que más vivamente impresionan y te hacen ser gozoso entre cielo y tierra. Esto nos lleva a una doble reflexión: por una parte el Camino (todo y todos quienes nos movemos en este ámbito) se adapta a su permanente crecimiento, y por otra, los peregrinos a veces se mueven en una dinámica tan cotidiana como extraña a la peregrinación.

El tema de Castilla debe preocuparnos

Sin duda. También a sus autoridades autonómicas les preocupa y junto a nuestras Asociaciones castellanas están manteniendo reuniones y han diseñado un programa de actuación para evitar el "vuelo" del peregrino sobre Castilla. Pero si el peregrino *vuela*, nosotros debemos de ir *más allá* en la interpretación de este fenómeno. El decir: "Castilla es muy dura, hace calor, no hay comodidades, el paisaje es monótono...", entre otras expresiones, no parece responder a la raíz del problema, pues parecidas circunstancias se daban en la geografía castellana hace diez años. Más bien creemos que tiene que ver con esa dinámica extraña que hace moverse a ciertos peregrinos. Es decir, el peregrino marcha al Camino portando en su mochila mental su propia dinámica cotidiana: "tengo prisa, no tengo tiempo, el calor me hace sudar, estoy de vacaciones, esto ya lo conozco", etc, sin ser capaz de comprender y dar el salto al misterio de la dinámica jacobea. En el fondo, reconozcámoslo, esto denota el inicio de la primera batalla perdida por los agentes jacobeos: instituciones, asociaciones, etc, que somos incapaces de explicar al peregrino que es el Camino de Santiago.

Sin embargo, aumenta el número de peregrinos

Ciertamente. Y posiblemente tal hecho no nos permita darnos cuenta de esa incipiente derrota a la que nos referíamos. Hoy es Castilla, y mañana puede ser otra e incluso todo el Camino. No nos cansamos de repetirlo, en 1978 la Catedral de Santiago sólo registra ¡13! peregrinos. Aumenta el número de peregrinos, ¿pero a qué precio?. ¿Al precio de convertir el Camino en una ruta turística?, ¿un escape de fin de semana?, ¿unas vacaciones baratas?, ¿un probarlo todo, para nada?, ¿un encajar un "cercanías" sobre una vía milenaria de largo recorrido?, etc. Es evidente que la mayoría de los peregrinos son, o terminan siendo, lo que se llama peregrinos auténticos. También es evidente que el Camino se adapta a su permanente crecimiento porque, desde siglos anteriores, reúne esa capacidad y cualidad. Sin embargo, a pesar de esas facilidades, la realidad jacobea es frágil, debemos cuidarla y en caso de necesidad reordenar nuestros esquemas de actuación y prioridades. Posiblemente haya que hacerlo pronto, sino ya.

No podemos desentendernos de la tarea jacobea

La tarea es de todos. No vale buscar soluciones parciales. No sería extraño que quienes menos cerca están del Camino, nos referimos en el plano físico, dispongan de *claves* importantes que iluminen la realidad jacobea. Un dato es evidente cuando se valoran las estadísticas anuales de la Catedral de Santiago: los peregrinos extranjeros ya casi representan el 40 % del total; los peregrinos españoles de provincias de fuera del "Camino francés" suman el 46 %; y los peregrinos de provincias jacobeadas el 15 % restante. Sin embargo, conviene subrayarlo, los pueblos y ciudades de éste 15 % acogen al 100 % de los peregrinos. Parecen datos paradójicos, pero son el fiel reflejo de la compleja realidad jacobea.

Murcia**Diez Años de la Asociación de Murcia**

Con motivo del X Aniversario de la *Asociación de Murcia*, ésta ha organizado del 6 al 9 de junio (festividad en nuestra Comunidad) un viaje a Santiago para celebrar junto al Apóstol esta efeméride tan importante para nosotros. El día 7 fuimos recibidos en la Oficina del Peregrino y a las doce asistimos a la Misa del Peregrino en la Catedral. El momento nos hacía recordar nuestras llegadas en anteriores ocasiones, por lo que la emoción nos embargaba. Por la tarde marchamos de excursión a Padrón y nos recreamos en sus lugares jacobeos. La puesta de sol ante el océano en Carril, puso fin a ésta primera jornada.

El día 8 lo empleamos en una visita a la Costa da Morte, tan castigada últimamente, y visitamos Finisterre para evocar y unirnos a tantos peregrinos que nos han precedido en la historia jacobea. El día 9 fuimos recibidos muy amablemente por María José Dopico, Gerente de Promoción del Camino



de Santiago de la Xunta de Galicia, con quien compartimos ilusiones.

Después de pasear otra vez por las rúas compostelanas y dar un último abrazo al Apóstol, iniciamos el viaje de vuelta a casa desde el aeropuerto de Lavacolla y un rápido vuelo puso fin a la celebración de nuestro X Aniversario.

Madrid**Señalización con Hitos del Camino de Santiago**

Gracias a la colaboración entre la *Asociación de Madrid*, el Organismo Autónomo Parques Nacionales (del Ministerio de Medio Ambiente) y la Consejería de Medio Ambiente de la Comunidad de Madrid, el Camino de Madrid que esta Asociación terminó de recuperar y señalizar en 1996, a partir de ahora, está balizado en toda su recorrido por la Comunidad de Madrid y del P.N. de la Sierra de Guadarrama, hasta las mismas puertas de Segovia, por medio de hitos de granito y balizas de madera en campo abierto, y de cerámicas jacobeanas en el interior de las poblaciones. En septiembre del 2001 colocaba la Consejería de Medio Ambiente los primeros hitos en Colmenar Viejo, y en octubre de este año 2004 se llega a Cercedilla y se sube la señalización por la calzada romana hasta el mismo límite provincial con Segovia, en lo alto del Puerto de la Fuenfría (1.790 m. de altitud). A partir de aquí el Camino discurre por el Parque Nacional hasta las proximidades del caserío de Santillana (a unos 9 km. de Segovia), y el Organismo Autónomo

ha sido el responsable de la señalización jacobea con hitos de granito y balizas de madera durante el mes de julio. Se quejaban los guardas que pintábamos muchas flechas amarillas a lo largo del Parque, pues bien, ¡ahora ya no tendremos que pintar tanto y sí disfrutar de este magnífico ejemplo de colaboración jacobea entre peregrinos e instituciones!

Hito en el puerto de la Fuenfría

**Córdoba****Modificación del Camino Mozárabe**

El pasado día 5 de Junio la *Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Córdoba* reunió en Asamblea Extraordinaria, acordó la modificación del trazado de dicho Camino en el tramo comprendido entre El Vacar, en la provincia cordobesa, y Monterrubio de la Serena, ya en tierras de Badajoz. Hasta ese momento, el Camino seguía aproximadamente el trazado de la vía romana Corduba-Emerita Augusta por Espiel, Belmez y Peñarroya, pero una serie de dificultades (urbanizaciones, embalse, trazado ferroviario, etc.) y las quejas de algunos peregrinos hicieron que la Asociación se plantease la modificación del itinerario.

Así, se estudió la idea de continuar a partir de El Vacar hacia el norte por Villaharta, siguiendo la Cañada Real Soriana (heredera a su vez de la calzada romana Corduba-Toletum), hasta las inmediaciones de Alcaracejos, para proseguir a partir de aquí hacia el noroeste por Villanueva del Duque, Fuente la Lancha, Hinojosa del Duque y Monterrubio, todo ello por caminos tradicionales y vías pecuarias libres de cualquier impedimento. Así, desde Villaharta hasta Monterrubio, el peregrino podrá disfrutar en tres jornadas de unos paisajes excepcionales por Sierra Morena, el valle de los Pedroches y el valle del río Zújar: Villaharta-Alcaracejos (38 km.), Alcaracejos-Hinojosa (23 km.) e Hinojosa-Monterrubio (31 km.) La señalización del nuevo trazado quedó terminada en el mismo mes de Junio, así como su publicación en la página web de la Asociación (www.caminomozarabe.es.vg), con el fin de satisfacer la cada vez mayor demanda de información sobre estas extraordinarias vías a Compostela desde el sur de la Península, como son el Camino Mozárabe y la Vía de la Plata.

Oviedo

Jubileo de la Santa Cruz. Reunión con el Sr. Arzobispo

El día 14 de septiembre, festividad de la Exaltación de la Santa Cruz, dio comienzo en la catedral ovetense el anual jubileo, conocido popularmente como "La Perdonanza". Y a primer hora de la mañana de ese día, la *Asociación Astur Leonesa* comenzó tal peregrinación, la cual, desde hace siglos, hizo a la basílica de El Salvador meta de gran número de peregrinos que unían este piadoso viaje con su peregrinación jacobea.

Comenzamos la peregrinación en Mieres del Camino, para llegar a la iglesia de Santiago de la Manjoya después de comer y uniros al resto de asociaciones asturianas. Tras unas palabras del Sr. Arzobispo, los peregrinos emprendieron el camino hacia la Catedral, siguiendo el viaje itinerario que transcurre junto a la vieja malatería de San Lázaro y el arrabal de San Cipriano. En la homilía de la Misa Jubilar, el Sr. Arzobispo animó a los fieles a ser capaces de recuperar las tradiciones cristianas. El oficio concluyó con la bendición por el Santo Sudario, la más preciada de las reliquias de la Cámara Santa. Luego, como ya viene siendo tradicional, el ayuntamiento de Oviedo invitó a los asistentes a "bollo preñao" y a buena sidra asturiana.

Previamente a esta celebración, el sábado 13, los presidentes de las asociaciones asturianas mantuvieron una reunión con el Sr. Arzobispo y el Sr. Delegado Diocesano para el Camino de Santiago, en la que pusieron de relieve las tareas realizadas en las rutas, pero, sobre todo, los proyectos y carencias que las distintas rutas asturianas presentan de cara al inminente Año Santo 2004.

El Sr. Arzobispo rodeado de peregrinos a la entrada de Oviedo.



Alava

IXª Romería de Santiago en el Túnel de San Adrián

Cumpliendo con el calendario y con lo que se ha convertido ya en auténtica tradición, las *Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago de Alava y Guipúzcoa*, acompañados de amigos procedentes de la de Logroño, celebramos el pasado día 20 de Julio la anual Romería jacobea en el Túnel de San Adrián.

Es este, el Túnel, un increíble y utilísimo paso abierto por la naturaleza en el corazón de las barreas montañosas que separa las provincias de Alava y Guipúzcoa. Su existencia permite el tránsito relativamente fácil entre ambas por lo que, sabiendo que fue ya empleado en épocas prehistóricas. Como camino de transporte y comercio y como importante alternativa en el Camino de Santiago, se convirtió en elemento fundamental de comunicación entre Europa y la Península Ibérica para quienes, habiendo caminado por las zonas más occidentales de Francia, elegían cruzar la muga (frontera) en Irún y, siguiendo primero el curso del río Oria y atravesando después la Llanada de Alava, se dirigían a Santo Domingo de la Calzada para conectar allí con el gran "Camino de los francos". Esta ruta, conocido hoy como el Camino del Interior, mantiene plena vigencia histórica y comien-

za a tenerla también como ruta de peregrinaje.

El desarrollo de la Romería se saldó con el éxito que supone siempre la elección de un día espléndido de luz y sol, ideal para acompañar una Misa de campaña siempre especial, celebrándose al amparo de las hayas milenarias de la sierra, el almuerzo distendido, los bailes al suelto ejecutados al son de la eficaz trikitritsa (pequeña acordeón de origen ajeno pero que se ha convertido en un instrumento esencial en el folklore vasco actual) y un punto cultural de ambientación propia con referencias a viejos caminos y antiguas ideas; "las historias de San Adrián".

Subida al túnel en otoño



Burgos

Festividad del Apóstol. Página web

La *Asociación de Burgos* celebró la festividad de su patrón con una serie de actos que comenzaron el martes 22 de julio, en la sala Polisión del Teatro Principal, con la conferencia de Luis Martínez Díaz: "Rezad por nosotros en Compostela. Pueblos en el Camino". El jueves 24, María Merino presentó su libro: *Peregrinos a Santiago. Lo que viven, lo que sienten*. El viernes 25, en el entorno del albergue de peregrinos en El Parral se celebró por la tarde la tradicional misa de campaña y luego, en la noche, tuvo lugar la tradicional cena de hermandad entre socios y peregrinos. El domingo 27 la iglesia de San Gil fue el escenario del concierto: "Con los peregrinos, Camino de Santiago", a cargo del grupo de canto gregoriano Trecanum, de Estrasburgo. El 31 de julio, jueves, la Asociación Mundo Nuevo, de San Sebastián, representó la obra: "Vida de Santiago", en la capilla de música del Conservatorio Municipal. Se cerraron los actos el martes 5 de agosto, con otra representación teatral: "Memoria de los caminantes", por un grupo de actores franceses y rumanos en el Centro Cultural Francisco Salinas.

A partir de este verano nuestra Asociación ya ha puesto en funcionamiento en la red su página web: www.caminosantiagoburgos.com, donde da información sobre la Asociación y sus actividades, así como sobre el Camino de Santiago: historia, albergues, distancias, consejos, etc. También hemos abierto una cuenta de correo electrónico con la siguiente dirección: asociación@caminosantiagoburgos.com.

Santiago de Compostela**Nuevo Xerente del Xacobeo**

Anibal Otero Fernández, es desde este verano el nuevo gerente de la S.A. de Xestión do Plan Xacobeo, cargo en el que sustituye al fallecido Manuel Villar Rosende (*Peregrino*, nº 86, 7). La S.A. de Xestión es una entidad de la Consellería de Cultura de la Xunta de Galicia, que se encarga de los preparativos del Xacobeo 2004. Anibal Otero es psicopedagogo y ya trabajó en la preparación de los eventos culturales del Xacobeo 93. Actualmente ocupaba la gerencia del Instituto Galego de Artes Escénicas e Musicais. Desde *Peregrino* le damos la enhorabuena y ofrecemos toda nuestra colaboración.

Zaragoza**Festividad del Apóstol. Fallo del IX Concurso Fotográfico**

La Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Zaragoza celebró el día 25 del pasado mes de julio la festividad del Apóstol Santiago, con unos actos de hermandad que congregaron a más de un centenar de asociados.

En primer lugar se realizó una invocación y ofrenda de flores a Nuestra Señora del Pilar en su Santa Capilla escuchando el Canto de los Gozos por los Infanticos. A continuación tuvo lugar la Santa Misa en el Altar Mayor de la Basílica oficiada por el Ilmo. Sr. D. Roberto Gracia Alcaine, canónigo de la Basílica, con la participación de la Coral San Agustín. Finalizó la celebración religiosa con una oración y ofrenda de flores al Apóstol en su capilla del Templo del Pilar. Terminamos con una estupenda cena de hermandad celebrada en el restaurante del Club Náutico, que sirvió también de despedida ante la proximidad de las vacaciones estivales.

Irún**Nueva Sede**

La Delegación en Irún de la Asociación Guipúzcoana ya tiene sede social en un local cedido generosamente por el Ayuntamiento.

La dirección de este nuevo domicilio es el siguiente:

C/ Fueros, 2. 1º
20300 - Irún.
Telf.: 635-743-774.

Entre las actividades organizadas durante este verano, cabe destacar que el pasado 25 de julio, la citada delegación de Irún fue una de las organizadoras de la "Peregrinación Revitalizadora del Camino del Norte" en la que participaron las Asociaciones de dicha ruta recorriendo durante 37 etapas todo el Camino de la Costa Cantábrica.

Sevilla**I Semana Jacobea Hispalense. Encuentro en Alcuéscar**

Del 15 al 20 de septiembre la Asociación de Sevilla ha celebrado la I Semana Jacobea Hispalense, la cual ha tenido una excepcional acogida de público, no sólo de nuestra ciudad, y asociación, sino también de otras asociaciones a quienes agradecemos de manera singular su presencia. El lunes 15 inauguraron las jornadas el presidente y la presidenta de honor de nuestra Asociación: Juan Ramos y María Jesús Vegas, para acto seguido dar paso a la primera conferencia "Aspectos Médicos-sanitarios en la peregrinación", a cargo de María Angeles Fernández, licenciada en Medicina y vicepresidenta de la Federación. El martes 16, el grupo de música medieval Arte Factum nos ofreció su concierto: "Sones del Camino". El día 17 la conferencia corrió a cargo de Dominga Márquez, catedrática de Geografía Humana, bajo el título: "Los paisajes naturales y culturales en la Vía de la Plata". El jueves 18, el conferenciante fue Alfonso Ramos de Castro con el tema: "La importancia del Camino de Santiago en la Vía de la Plata". El día 19 estuvo ocupado por una amena Mesa Redonda con el tema "Experiencias Peregrinas". La jornada de clausura, sábado 20, tuvo como broche de oro una "Misa jacobea, oficiada por Blas Rodríguez, párroco de Fuenterroble de Salvatierra, y por Tomás de la Iglesia, párroco de El Cubo de la Tierra del Vino, ambos beneméritos hombres de la Iglesia en la Vía de la Plata.

La "Vía de la Plata" fue el eje central de un encuentro en Alcuéscar de Asociaciones de la Vía de la Plata, durante el fin de semana del 19 y 20 de julio. La joven Asociación de Huelva fue la más numerosa con 16 participantes. La comunidad de H.H. Esclavos de María y de los Pobres nos recibió en su monasterio con gran alegría mientras nos acomodaba. Ya por la tarde, las reuniones las tuvimos en el salón de actos del hospital de minusválidos que atiende la citada congregación. El domingo, después de la Misa, el Sr. Obispo de Cáceres procedió a bendecir el crucero ubicado delante del Monasterio. El Encuentro finalizó a primera hora de la tarde después de una comida de hermandad entre los participantes.

I Semana Jacobea Hispalense



Hospitaleros Voluntarios

Campaña 2003

En este año, previo al Año Santo Compostelano del 2004, tendríamos que resaltar sobre todo ese gran patrimonio que tenemos, el cual, se refleja en la figura de los Hospitaleros Voluntarios pertenecientes a nuestra Federación Española de Asociaciones Amigos del Camino de Santiago, que año tras año y dejando en el olvido esa presión a la que en los dos últimos años se les está intentando someter, se entregan con toda su generosidad y empeño al servicio de los peregrinos.

Quisiera resaltar que este trabajo se desarrolla con el mismo sentido de continuidad a la reconocida labor de otros muchos hospitaleros que en los diez últimos años han venido proponiendo como tendría que ser el trabajo y lugares donde se podría desarrollar el mismo. Son ellos los que nos dan la fuerza para mantener la misma línea de trabajo que tan buenos réditos ha dado la acogida a los peregrinos al Camino de Santiago.

Durante este último año se han convocado cuatro cursillos para nuevos hospitaleros a los cuales han asistido un total de 112 voluntarios: dos de estos cursillos se realizaron en Grañón (La Rioja), uno en Boadilla del Monte (Madrid) y otro en Granada. Todos los hospitaleros que hicieron el cursillo de preparación han trabajado posteriormente como hospitaleros en alguno de los albergues, al igual que un gran número de hospitaleros veteranos han trabajado este año en los albergues en la atención al peregrino, bien en quincena completa o bien como "SAPOS" en fines de semana o cuando se les necesitaba. El total de personas que han trabajado durante esta campaña en la atención al peregrino supera las 380.

Durante la presente campaña, tuvimos que dejar de trabajar en dos albergues de peregrinos ya clásicos, muy a nuestro pesar y con profunda pena, uno de ellos

es Roncesvalles (Navarra) y el otro Navarrete (La Rioja), pero con la ilusión puesta en volver cuando las circunstancias lo permitan. A la inversa, y con una gran alegría, acogimos la apertura de tres nuevos albergues, el primero en la Casa Parroquial de Viana (Navarra); otro en la provincia de Burgos, en el emblemático conjunto de las ruinas del ex convento de San Antón (Castrojeriz); y un tercero en un lugar también emblemático de nuestro Camino, en Foncebadón (León), situado en las ruinas de la antigua iglesia del pueblo. En total, este año 2003, hemos trabajado en 19 albergues, los cuales han sido: Arrés (Huesca), Eunate y Viana (Navarra), Nájera, Santo Domingo de la Calzada y Grañón (La Rioja) Belorado, Tosantos, Convento de San Antón y Puente Fitero (Burgos), Villarcázar de Sirga (Palencia), Bercianos del Real Camino, El Burgo Ranero, León, Foncebadón y Ponferrada (León), O Cebreiro y Samos (Lugo), y Ribadiso (A Coruña), siendo nuestro propósito y de cara al próximo Año Santo 2004, el estar en algunos de los albergues de otros Caminos: Portugués, Camino del Norte, e incluso el Mozárabe, en los que sea necesaria nuestra presencia por el incremento de peregrinos.

Tenemos previsto organizar la próxima revisión de la actual campaña en la ciudad de Logroño, y ya estamos trabajando a tal fin. Será en diciembre entre los días 6 al 8, a la cual y desde estas líneas, se invita a todos los miembros de la Federación que deseen asistir. En dicha revisión, trataremos de ver cuales son las necesidades actuales que pueda generar el Camino en el próximo Año Santo y de que forma influirán éstas en el trabajo que queremos ofrecer al Camino de Santiago desde los Hospitaleros Voluntarios.

Francisco Sánchez



Peregrinos subiendo hacia Rabanal del Camino, León

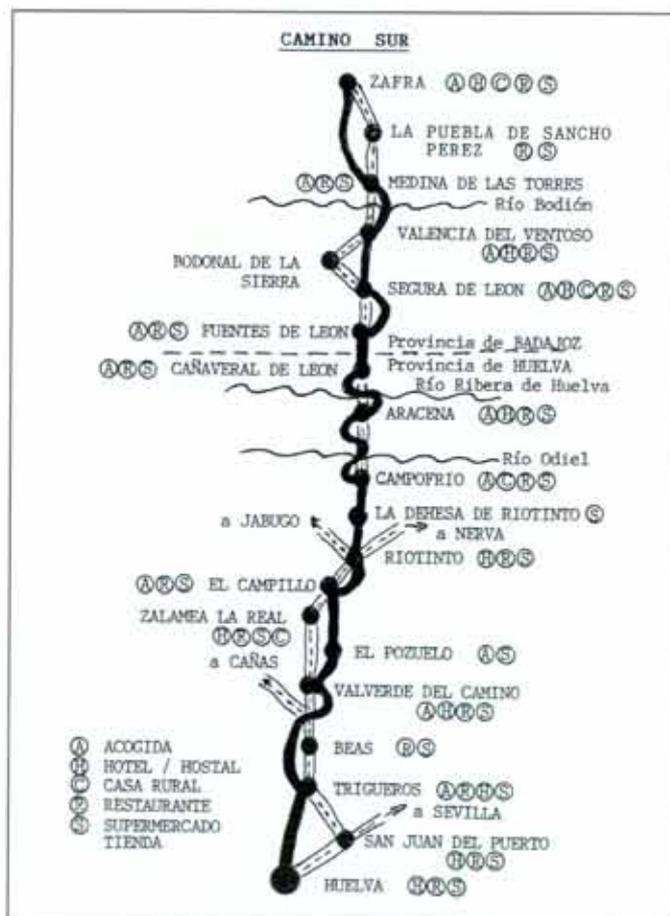
Un nuevo Camino recuperado para los peregrinos

Camino Sur

En el número 80 de *Peregrino* publicábamos el artículo "Nuestros Caminos de Santiago" y en páginas 22-23 aparecían reflejados sobre un mapa de España todas las rutas jacobeanas recuperadas, así como aquellas sobre las que se estaba trabajando o se tenía constancia. Nos llega ahora el trabajo desarrollado a tal fin por la *Asociación de Huelva* referido al denominado "Camino Sur", que parte desde la capital onubense para unirse a la Vía de la Plata en Zafra (Badajoz), y no en Sevilla como se cartografiaba en el citado mapa por desconocimiento.

Desde la *Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Huelva* queremos presentar a través de la revista *Peregrino* a toda la comunidad jacobea el trabajo que, durante este último año, hemos realizado con el objetivo de recuperar de cara al próximo Año Santo 2004 el Camino de Santiago que parte desde Huelva capital y nosotros denominamos "Camino Sur".

El Camino Sur está perfectamente señalizado, tanto en el campo como por las poblaciones que atraviesa. No se une a la Vía de la Plata en Sevilla, que hubiese sido lo más cómodo para nosotros por ser una distancia de unos 100 kms., sino que toma rumbo norte y prácticamente en una imaginaria línea recta de 184 km. se dirige hacia Zafra por parajes excepcionales de campiña y sierra de evocadoras referencias jacobeanas.



Un reto importante que nos hemos marcado ha sido concienciar a las poblaciones que recorreremos. Así, todas las autoridades del Camino Sur han sido visitadas e informadas de nuestra ruta santiaguista.

Además de señalizado, el Camino cuenta con posibilidad de alojamiento (polideportivos, casas parroquiales, hostales, casas rurales, etc) en todos los finales de etapa que sugerimos al peregrino. Son nueve las etapas que nosotros recomendamos:

Huelva - Trigueros.	19 km.
Trigueros - Valverde del Camino.	27 km.
Valverde - El Campillo.	23 km.
El Campillo - Campofrío.	13 km.
Campofrío - Aracena.	22 km.
Aracena - Cañaveral de León.	24 km.
Cañaveral - Segura de León.	15 km.
Segura - Valencia del Ventoso.	19 km.
Valencia - Zafra.	22 km.

Nos gusta este Camino y no lo decimos porque seamos de Huelva, lo cual siempre es explicable. En el Camino Sur se puede ver que es como una España en miniatura. Primero la Campiña, después El Andévalo, la Cuenca Minera y la Sierra. A lo largo de la ruta hay muchas reminiscencias santiaguistas, ya que los pueblos de la sierra de Huelva y sur de Badajoz fueron repoblados por gallegos y bercianos allá por el siglo XIII, así como por las ordenes de Santiago y del Temple.

Conjuntos templarios se pueden ver en Trigueros, Aracena y los pueblos sobrenombrados "León" en Huelva y Badajoz. A San Antón se puede contemplar en Trigueros y Carboneros (aldea de Aracena).

En el capítulo de los agradecimientos, como es lógico, están todas las poblaciones recorridas: sus gentes y autoridades. Pero también debemos subrayar la colaboración que en nuestra labor caminera nos ha prestado la Diputación Provincial de Huelva, la cual nos facilitó la pintura amarilla para señalar todo el itinerario y, con vista a la confección de la "guía" correspondiente, poniéndonos a nuestra disposición un vehículo todo terreno con conductor.

Aprovechando la acogida que estamos teniendo en las poblaciones y por parte de la Diputación, la cual también nos ha prometido la publicación de la Guía, ni que decir tiene lo gustoso que está siendo nuestra labor jacobea.

Fernando Quintero

Para más información:
 Asociación de Amigos del Camino
 de Santiago de Huelva.
 C/ San Salvador 26, Bajo
 21003 - Huelva

Croquis de poblaciones y servicios en el Camino Sur.

El Camino Santiago - Roma poco a poco se reconstruye

El ámbito territorial del que se ocupa en el sudeste de Francia la *Association Regionales Provence-Alpes-Côte d'Azur-Corse des Amis de Saint Jacques*, comprende los 6 Departamentos de Provenza y de los Alpes, del sur al oeste de la frontera italiana.

Fundada la Asociación en 1998 con la finalidad de ayudar a los peregrinos de la Región para organizar su peregrinación hacia Santiago, así como para reagrupar a los peregrinos veteranos y para buscar en la Historia las huellas de la peregrinación jacobea en nuestro territorio, rápidamente surgió entre los socios la necesidad de buscar y definir un itinerario a través de la región hacia Santiago, pero también para los peregrinos del sudoeste de Europa (Portugal, España, Francia) hacia Roma.

Nuestra investigación caminera ha trabajado en dos rutas, siguiendo lo más cerca posible los caminos históricos:

Un camino Norte (Via Domitia), uniendo Torino a Arles por el puerto de Montgenevre y el valle del río Durance.

Un camino Sur (Via Aurelia), uniendo Liguria a Arles por Menton, Frejus y Saint Maximin.

A partir de Arles, el Camino hacia Santiago ya existe: es la Via Tolosana, que pasa por el puerto de Somport y se une en Puente la Reina (Navarra) al Camino de Santiago que cruza los Pirineos por Roncesvalles.

Cada día son más numerosos los peregrinos que piden información para atravesar Provenza, tanto los que marchan hacia Santiago como quienes lo hacen hacia Roma. Ello hizo que la Asociación se plantease desde 1998 la investigación y definición de este itinerario, el cual se propuso a los peregrinos pioneros en tal ruta. Esta primera definición fue realizada con urgencia y mucho entusiasmo, también con la inconsciencias de la "juventud", lo cual reveló rápidamente sus limitaciones, pues no se tomaron en consideración las servidumbres de paso y ciertas reglamentaciones administrativas.

A partir de aquí, la Asociación estableció los contactos pertinentes con la *Federation Française de Randonnée Pedestre* (Senderismo), única organización reconocida en Francia para que las Administraciones territoriales acepten los caminos nuevos.

También se establecieron contactos con la *Confraternità Italiana di Amici di San Jacopo*, así como con otras asociaciones jacobeanas trasalpinas.

La señalización del Camino ya ha comenzado, pero no está completada y aún conlleva una cierta provisionalidad. Pero, eso sí, ya podemos facilitar una lista de lugares de acogida para peregrinos.

Nuestro Camino de Santiago evita en lo posible las carreteras asfaltadas, lo cual ocasiona algunas vueltas, pero en esos casos podemos sugerir a los peregrinos las carreteras más tranquilas y directas que pueden uti-



Claustro del Monasterio de Frejus (Francia)

lizar. De todas maneras, dado que en la región es muy difícil comprobar la historicidad de los caminos utilizados en la actualidad, aquí se puede decir de veras: "A cada uno su Camino".

Desde la *Association Regionales Provence-Alpes-Côte d'Azur-Corse des Amis de Sainte Jacques*, esperamos que en el plazo de uno o dos años se pueda resolver de forma definitiva tanto la homologación oficial como la señalización especial de la ruta, y que nuestro tramo del Camino se inserte totalmente en la Red Europea de los Caminos de Santiago, lo cual permitirá el enlace con toda seguridad de la ciudad de Santiago con la ciudad de San Pedro.

Alain Le Stir

Los lectores de *Peregrino* que necesiten ampliar más datos sobre este tramo del Camino de Santiago a Roma, pueden dirigirse a la Asociación o al autor del artículo:

Association des Amis de Saint Jacques en Provence
BP 526
83054 Toulon-Cedex (Francia)

Alain Le Stir
8 Avenue des Bouvreuils
83400 Hyères (Francia)
Tel/Fax: 0033 494384457



Sábado, 10 de mayo de 2003. La Virgen del Camino. El cielo azul sin una nube y el aire quieto. La Patrona de León está a punto de iniciar una corta peregrinación hasta la Catedral para conmemorar el séptimo centenario de la consagración del primer templo leonés. De su Santuario sale la Virgen muy pocas veces. La última hace 23 años, con motivo del 50 aniversario de la Coronación canónica de la imagen.

Gran expectación entre todos los que esperan impaciente a que aparezca por la puerta. Sale puntual llevada a hombros por dos canónigos del Cabildo de la catedral, dos concejales del Ayuntamiento de León y un representante del Ayuntamiento de Valverde de la Virgen. Voltean las campanas y unas niñas sueltan palomas a su paso.

Inicia el desfile el pendón de la Tierra (Sobarriba), siguen cruces, estandartes y faroles de los ayuntamientos del Voto (Valdefresno y Villaturiel), el pendón de La Virgen del Camino y de otros pueblos. La acompañan numerosos fieles que intentan tener el privilegio de llevar a hombros a su Virgen, al menos por unos minutos.

Caminan lentamente por la carretera cortada al tráfico. Ondeán al aire, airosos, los pendones multicolores, algunos de 11 metros de altura, llevados con pericia por grupos de hombres que se van turnando. Los fieles cantan, sin pausa, durante todo el recorrido.

Se detienen por primera vez a la puerta de la ermita de Santiago, en Trobajo del Camino. Aquí la esperan la imagen de la Virgen del Rosario, el párroco vestido con sus mejores ropajes, autoridades y más fieles. Todos le

La Virgen del Camino en la Catedral de León

rezan una Salve y le entregan un ramo de flores. El pueblo de Trobajo se vuelca en esta visita de la Virgen del Camino, de la que son muy devotos. La han esperado con paciencia y para agasajarla han adornado ventanas y balcones con todo lo mejor que tienen: mantones, manteles y sábanas bordadas. Todos intentan contemplar de cerca su rostro.

El cortejo se pone de nuevo en marcha, con entusiasmo tras este corto descanso. Cruza el río por el viejo puente de los peregrinos y en San Marcos, segunda parada, la recibe con cariño la ciudad de León. Llegará a la Catedral y allí, en el presbiterio, permanecerá durante tres semanas para recibir el fervor y los rezos de sus fieles. Su Santuario llevaba semanas cerrado por obras y algunos peregrinos la habrán echado de menos. Ella, ahora, les espera en la Catedral.

Sábado, 31 de mayo. Tres y media de la tarde. Un inclemente sol de verano calienta la plaza de Nuestra Señora de Regla donde muchos leoneses espera la salida de su Virgen. Los pendones aguardan apoyados en la fachada del palacio episcopal.

El interior de la Catedral se va llenando de gente que mira con fervor el rostro doliente de la Madre. Han abierto el gran portalón y el sol se cuele a raudales iluminando el interior del templo. Está a punto de comenzar el ritual litúrgico. Una voz varonil entona un emotivo cántico de despedida. A continuación la Salve, en la que participa el pueblo. Llega el momento de la marcha y la Virgen sale por la puerta de San Froilán llevada en andas y sobre un trono cubierto de flores. Repican con fuerza todas las campanas de la ciu-

dad. Abren la comitiva los pendones de pueblos de la comarca y grupos con traje regional que la acompañarán con sus cantos y su música tradicional.

El cortejo sigue la calle Ancha. Muchos balcones aparecen con mantones bordados. No tarda en llegar a la iglesia de San Marcelo, primera parada. Suena el himno nacional y el himno de León. Aquí los capitulares entregan la imagen a la ciudad, representada por su Ayuntamiento.

De nuevo en marcha continúa por la calle Ordoño II y el paseo de la Condesa, para llegar a las cinco a San Marcos. Se detiene junto a la entrada de la iglesia y aquí le cambian el manto y la corona, al igual que el trono y las andas por otro más sencillo y ligero con el que recorrerá los 6 kilómetros restantes hasta llegar de nuevo a su casa. La plaza abarrotada de gente a pesar del bochornoso calor. Varios peregrinos con mochila a la espalda y vieira al cuello se animan a acompañarla en este corto trayecto jacobeo hasta La Virgen del Camino.

La Virgen reemprende su marcha. Llegará a su Santuario a última hora de la tarde y allí esperará paciente a todo aquel que acuda a Ella en busca de consuelo, ya sea un devoto de su tierra, ya sea un peregrino de cualquier parte del mundo. En la fachada nuestro apóstol Santiago con la mano derecha extendida señala incansable el Camino que lleva hasta su templo y sepulcro.

Isabel Micó

La Virgen del Camino saliendo de la Catedral (foto superior) y cruzando el río Bernesga por el puente de piedra (foto inferior)



Una obra de Eduardo Torroja en el Camino de Santiago

El acueducto de Alloz (Navarra)

El acueducto de Alloz sobrevuela el Camino de Santiago inmediatamente antes que éste cruce el famoso río Salado, entre Cirauqui y Lorca, que Aimeryc Picaud cita en el *Codex* (siglo XII) a propósito de sus aguas mortíferas para cuantas personas y animales de ellas bebieran. El acueducto capta las aguas del río un par de kilómetros arriba, justo en la presa de Alloz que se construyó en 1930, y las dirige hacia la zona de Mendigorria para el riego. El acueducto es obra de Eduardo Torroja entre los años 1939-40 y tiene una longitud de unos 10 km, en sobrevuelo y a ras de tierra.

Un lugar ya mítico desde el siglo XII y uno de los ingenieros españoles más importantes del XX. El río Salado toma su nombre de la salinidad de sus aguas, que al poco de nacer recorre la población de Salinas de Oro y arrastra entre ellas una buena proporción de sal. Entre el acueducto y el río, en el trayecto que hace el Camino de Santiago, próximo a la ribera derecha perdura un viejo molino vestigio de otros que existieron sobre su cauce, posiblemente aquí radique el misterio de lo mortífero de sus aguas, pues los residuos (alpechín) que genera la molienda de aceituna (el olivar fue un antiguo cultivo en la zona) son muy tóxicos y unido a la salinidad del agua hizo exclamar a Aimeryc: "¡Cuidado con beber en él...!"

Las aguas ya no son mortíferas desde hace muchos años. El río sigue pasando por Salinas de Oro, pero ya nadie muele apenas nada sobre su cauce. Son aguas ciertamente con sabor a sal, pero fértiles, que Torroja hubo de conducir desde Alloz hasta Mendigorria.

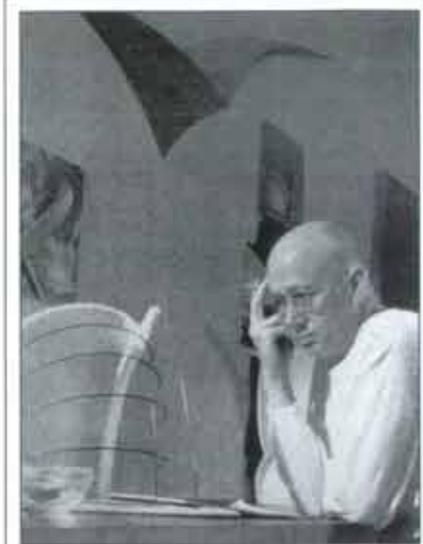
Eduardo Torroja y Miret nació el 27 de agosto de 1899. A los 23 años se graduó con éxito en la Escuela Especial de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, y al finalizar sus estudios trabaja inicialmente con el gran ingeniero, y su querido maestro, José Eugenio Ribera en la empresa Hidrocivil. Pero en 1927, Torroja crea su propia oficina de proyectos donde poder aplicar sus innovadores conceptos constructivos con mayor libertad. Luego, a partir de 1939, alterna su labor creadora con la docencia y la investigación en la Escuela de Ingenieros de Caminos.

Ingeniero de gran capacidad creadora, tanto técnica como artística, el novísimo hormigón armado será el primer material que utiliza y con el cual conseguirá sus mejores éxitos. En sus manos, el hormigón se transforma en un material plástico que deviene en formas estructurales nuevas que sorprenden por su audacia y elegancia, y en sus primeros proyectos ya utiliza magistralmente estructuras laminares. Se adentra en otros materiales de construcción e introduce en España la electrosoldadura para las estructuras metálica que utiliza, se introduce en el campo de las estructuras mixtas de hormigón y acero. Pero junto a los nuevos materiales: acero, hormigón, etc, también le atraen los materiales tradicionales: ladrillo, rasilla, etc, por el ahorro de encofrado que permite para sus estructuras laminares.

De su amplia relación de obras destacan las siguientes. Puentes: Viaducto de Quince Ojos, en Madrid (1927); Arco del Viaducto del Esla (1939); Puente de Tordera (1939) y Muga (1940), en Cataluña. Acueductos: Tempul, en Jerez de la Frontera (1927); Alloz (1939). Cubiertas: Quirófanos Hospital Clínico, Madrid (1927); Mercado de Algeciras (1933); Hipódromo de la Zarzuela, Madrid (1935); Estadio de las Cortes, en Barcelona (1942); Hangares en Torrejón de Ardoz (1942), Barajas (1945) y Cuatro Vientos (1949); Club Tachira, en Caracas (1956). Depósitos: Costillares (1951); Fedala (1956) y Sidi-Bernoussi (1961), estos dos en Marruecos. Iglesias: Pont de Suert, en el Pirineo leridano (1952).

En la obra que nos ocupa, el Acueducto de Alloz, Torroja resuelve con ingenio los problemas técnicos del pretensado, pues en España no disponía entonces de los necesarios medios para atirantar la obra. Así, elimina la necesidad de los anclajes externos al colocar en carga la armadura desde su centro mediante un rudimentario y eficaz sistema que consigue que todo el paramento en contacto con el agua esté sometido a compresión en todos los sentidos. Una obra útil, eficaz, original, segura y bella, que desde hace más de sesenta años enmarca al Camino de Santiago.

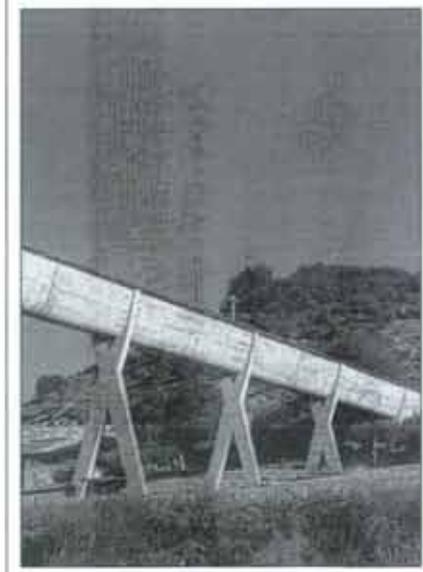
Jose Antonio Ortiz



Retrato de Torroja (M. Costoña)

"La idea fundamental de este acueducto es la de suprimir la posibilidad de fisuración y de fugas, haciendo que el paramento en contacto con el agua esté sometido a compresión en todos los sentidos. Para conseguir este resultado, el acueducto está formado por elementos de 40 m de longitud, apoyados sobre soportes a 20 m. de este modo, los momentos debidos a la flexión de la viga son negativos en toda la longitud; son nulos en los extremos de las ménsulas y en el centro de la viga central, y máximos sobre los apoyos. Basta, por consiguiente, establecer un postensado de los bordes superiores para lograr, en todas las secciones, leyes de compresiones longitudinales, que abarcan toda la sección y que son mayores abajo, donde la presión del agua es también mayor" (Eduardo Torroja)

Acueducto de Alloz



Los años de la Federación

1997-1999. Se intensifican los otros Caminos que llevan a Santiago

Estamos haciendo un repaso de la vida de la Federación y sus asociaciones para la Revista *Peregrino* y en el trienio que hoy abordamos, hemos de hacer notar varios aspectos que constituyen cierto "aceleramiento" en actividades, programas y proyectos que, aunque habían venido ya fraguándose tiempos atrás, llegan ahora a su plena madurez. En este capítulo destacamos la aparición y sobre todo el "hacerse notar" de las Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago que reivindican que existen otros caminos que también coinciden a Santiago. Algunos de estos caminos tienen un soporte documental e histórico indudable, otros zigzaguean entre lo documentado y los "presumible" y otros diseñan nuevos itinerarios para el uso de nuevos caminantes.

Como muestra del interés de lo jacobeo fuera del camino tradicional anotamos la fundación en el año 1997 de una serie de asociaciones que posteriormente se incorporaron a la Federación Nacional: Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Astillero y Cantabria, la Asociación de Andorra, en la provincia de Teruel, y las de Córdoba y Guadalajara.

En el comienzo del trienio que hoy estudiamos aún faltaba mucho tiempo para que llegase el mítico 1.999 y ello se hace notar en todos los sentidos. Las asociaciones no hacen especiales esfuerzos y programaciones destacadas pero hay anotaciones concretas y destacadas: Los Amigos de los Pazos, asociación tan vinculada al mundo jacobeo, celebra sus 25 años de existencia y consigue el Premio Elías Vali-

ña que concede la Xunta de Galicia. Son varias las asociaciones que están de aniversario, destacamos los 10 años que cumplen las de Palencia y Valencia que lo celebran con un hermanamiento con varios actos y embajada musical de banda de música y ruidosas tracas que tuvieron lugar en tierras castellanas.

El año se iniciaba con la audiencia concedida por S.A.R. El príncipe Felipe quien recibía a una amplia representación de asociaciones en el Palacio de la Zarzuela con motivo de haber sido el presidente de honor del Congreso Internacional celebrado a finales del año 1.996 en la provincia de Palencia. Fue una audiencia, según contaba la Revista *Peregrino*, nada protocolaria, muy cercana y mostrando el interés del Príncipe de Asturias por la peregrinación a Santiago y especialmente por los peregrinos. Recordó como él fue peregrino "por un día" en las tierras burgalesas de San Juan de Ortega y en Roncesvalles. En el capítulo de peregrinaciones destacamos que en este año 1.997 se celebró con éxito la "marcha-peregrinación por la prolongación jacobea a Fisterra y Muxía" con tinte reivindicativo.

Se siguen celebrando los cursillos para hospitaleros voluntarios que atendieron los albergues y refugios que aumentaban de año en año y que, en el que estamos repasando, anotamos como emblemático el de Grañón y como muestra del interés que estaba teniendo los caminos de Asturias la inauguración del de Pola de Lena. En el tema de cursillos para hospitaleros la Asociación de los Pazos convocó en

Vigo uno de especial interés por cuanto asistieron tanto hospitaleros que estaban bajo el sistema organizativo de la Federación, como los encargados de los albergues de Galicia. Esta simbiosis y foto de trabajo común fue una buena experiencia que lamentablemente no tuvo continuidad.

El año terminó con una importante actividad: la Convención de Ayuntamientos del Camino de Santiago. Carrión de los Condes acogió a alcaldes y representantes de casi un centenar de Ayuntamientos, así como de responsables políticos de varias comunidades autónomas. Asociaciones y políticos tuvieron la oportunidad de intercambiar ideas y proyectos que en algunos casos, se vieron convertidas en hechos en el Jacobeo del año 1.999.

En el año 1.997 las Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago entregaron 39.519 credenciales y por la encuesta que hizo la Federación supimos que los peregrinos seguían valorando muy positivamente el Camino (80,32% como muy positiva y el 19,30% positiva). El perfil del peregrino arrojaba estos datos: mayoritariamente masculino (66 %), proveniente del ámbito urbano (67 %), con menos de 35 años el 57 por ciento, estudios superiores el 57,8 % y un 82,78 % se declaraban creyentes, aunque solo el 30,91 se reconocían practicantes.

El año 1.998 fue en gran medida año de preparación para el Año Santo del 1.999. La Xunta de Galicia dijo que lo popularizaría con el lema "Todos con Santiago" pero al final se dio cuenta de los buenos resultados del Xacobeo '93 y repitió marca y "peregrín". La Iglesia Catedral Compostelana sustituyó el habitual "Año Santo" por el de "Año Jubilar" en una concesión al jubileo del 2.000 que celebraría Roma, quedando institucionalizado el 1.999 eclesiástico como "Año Jubilar Compostelano. Pórtico 2.000".

En este orden de avance del Jacobeo hay que anotar la promesa, nunca sabremos si verdaderamente cumplida, del anuncio oficial de importantes inversiones, entre otras la de 1.600 millones de pesetas para restauración de monumentos e importantes beneficios fiscales para los particulares que invirtiesen en alguno de los 429 municipios del camino. Por su parte la Xunta



Conferencia inaugural del V Congreso Internacional de Asociaciones Jacobeas celebrado en Cée.

anuncia la construcción de nuevos albergues, ampliando la red a otros caminos gallegos como el del norte y su ramal de "primitivo de Fonsagrada", el Camino inglés, el portugués, la Vía de la Plata y el Camino a Fisterra, que poco a poco han ido adquiriendo un cierto protagonismo.

Durante la primavera la Federación celebra Asamblea General en Oviedo y asiste con protagonismo a las Jornadas que sobre el voluntariado cultural convoca el Ministerio de Cultura en Melilla, que sirve para mostrar a niveles estatales la importancia y consolidación del voluntariado en el Camino de Santiago. Esa misma importancia de lo jacobeo y de las asociaciones se pone de relieve en la participación que la Federación tiene en los cursos de verano de la Universidad Menéndez Pelayo de Santander y la Casado del Alisal de Palencia. Todo el trabajo que la Federación viene haciendo se ve recompensado por la concesión del Premio Elías Valiña que concede la Xunta de Galicia.

La vida y noticias de las asociaciones de fuera del "Camino francés" son abundantes. Destacamos a las Asociaciones del Camino del Norte que celebran su segunda cumbre en Ribadeo; los Amigos de Andorra estrenan su vida asociativa celebrando unas jornadas jacobeanas; mientras los amigos de Cuenca peregrinan a San Julian; los gallegos lo hacen a Fisterra y Muxía. La Asociación de Madrid editan unos apuntes para peregrinar a Compostela desde la puerta de su casa y toma incremento la Ruta Jacobea del mar de Arousa y río Ulla. En Cantabria comienzan a moverse y se hacen propuestas para recuperar la vía costera del Camino de Santiago e identificar sus itinerarios por la cornisa norte. Las asociaciones de Asturias se postran ante el Apóstol para conmemorar el Voto de la batalla de Clavijo. Esta misma comunidad refuerza su posición en los Caminos a Santiago consiguiendo que el IV Congreso Internacional de Estudios Jacobeos que hasta entonces se venía celebrando anualmente en Galicia, tenga lugar en la capital del Principado.

Como no todo puede ser bueno se suceden durante el verano y el otoño las agresiones a la emblemática "Cruz de Ferro" que aparece repetidamente cortada y por los suelos. Ante el vandalismo que comienza a sentirse en el Camino no es de extrañar que la Asociación de Burgos reclamase la creación de la figura del "gendarme del camino", para evitar este tipo de agresiones e incluso otras mucho más "oficiales" que se están dando en la ruta. La propuesta no tuvo respuesta.

El año se cierra con la puesta en marcha de la exposición "Camino de Santiago: Mil años de historia... Mil libros para conocerla" que viaja en el año 1.998 por Mansilla de la Mulas, Santo Domingo de la Calzada y Burgos con gran éxito y como una de las apuestas culturales de la Federación para el año siguiente. En Valencia, su dinámica asociación, celebra el primer Congreso Nacional de Peregrinos, una acierto notable que lamentablemente no se ha vuelto a repetir.

Y llegó el último Jacobeo del milenio cuyo balance final serían para Galicia la de medio billón de pesetas de ingresos, cerca de diez millones de visitantes, 8.000 nuevas plazas hoteleras, 25.000 asistentes a los conciertos de pop y rock y una presencia de 166.000 peregrinos que pasaron "oficialmente" por la Catedral. El incremento desde los 17.000 del año 1.994, los 30.000 de 1.996 y los 38.000 de 1.998 fue ciertamente espectacular. En ello incluyó la gran publicidad de tipo turístico desplegada desde el inicio del año en la Feria Internacional de Turismo (FITUR) hasta el "bombardeo" que hubo durante todo el año.

Las asociaciones sobre todo se dedicaron a dar información y prestar ayuda a los peregrinos, sin abandonar sus muchas actividades propias. En Sevilla celebraron no pocas actos intentando popularizar "el Camino Mozárabe". Los de Vigo siguieron trabajando por el Camino Portugués del Norte con unas buenas exposiciones fotográficas, siendo la fotografía motivo de no pocos concursos como el convocado por la Asociación de Burgos. En el mundo de las convocatorias Valencia lo hizo de relatos breves y Palencia de poesía. Cabe destacar que la muy prestigiosa "Quincena musical de San Sebastián" hizo una programación especial dedicada al Camino de Santiago, abundando las exposiciones como las celebradas en León, Logroño y Palencia con "Tablas flamencas en el Camino" o la Asociación de la Comunidad Valenciana con "La mística en el Camino", por citar solo una pequeña relación.

En exposiciones dejamos constancia del éxito de la que sobre bibliografía montó, con carácter itinerante, la propia Federación y que viajó por 16 localidades de 10 Comunidades Autónomas diferentes y con asistencia de más de 60.000 personas, lo que constituyó un éxito sin precedentes en las actividades de la Federación hechas en colaboración con las asociaciones pertenecientes al colectivo.

El Año Santo de 1.999 dio mucho más de sí, pero para nuestro recuerdo queda especialmente la celebración

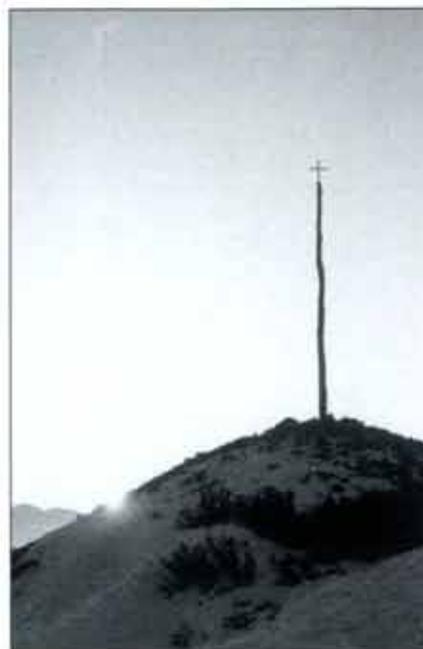


Imagen de la antigua Cruz de Ferro. León

del V Congreso Internacional de Asociaciones que tuvo lugar en Finisterre, Ceé y Corcubión y que reunió a cientos de participantes y especialistas del camino en unas apretadas jornadas de trabajo, combinadas con viajes turísticos por esta bellísima comarca gallega. El área de trabajo elegido para la ocasión fue la peregrinación jacobea y el Camino en la última centuria, dentro del marco cronológico 1.879-1.999. Se abrieron diversos apartados para abordar temas tan interesantes como: el sentido de la peregrinación, el camino como fuente de creación artística, la literatura de viajes, guías y relatos de peregrinos e intervenciones en el ámbito del Camino. Como no podía ser menos se abrió un área de trabajo específica sobre los caminos y lo jacobeo en Finisterre.

Unos meses más tarde, en Guadalupe, se reunía en Asamblea General la Federación y cesaba a petición propia de los cargos de presidente de la misma, como lo había hecho un año antes de la Dirección de la Revista *Peregrino*, el autor de estos resúmenes en los que he pretendido revivir aquellos años en que nos pusimos en camino para revitalizar un Camino del que hoy tantos hablan y recorren. Era el comienzo del asociacionismo, allá por 1.987, cuando todo era posible y la mayor parte de las cosas estaban por hacer... ¡Otros tiempos!

Ángel Luis Barreda Ferrer

El adobe vuelve al Burgo Ranero (León)

Si hay algo en los pueblos castellanos que sorprende al peregrino, es el adobe de sus casas. Durante el pasado verano la "barrera" de El Burgo Ranero ha sido escenario de un curso que enseñaba a fabricar adobes tal y como se hizo tradicionalmente hasta mediados del siglo XX, cuando los vecinos abandonaron esta milenaria técnica de construcción que consistía en fabricar ladrillos con arcillas, pajas y agua y dejar que fraguaran al sol. El curso ha sido impartido por el Centro de Oficios de León, con la finalidad de recuperar tal técnica del

olvido y posibilitar el conocimiento adecuado en la restauración de la arquitectura popular de la zona.



La Xunta de Galicia en clave Xacobeo

Fiel a su estilo, la Xunta de Galicia apuesta antes que cualquier CC.AA. por el Camino de Santiago y a mediados de septiembre su Conselleiro de Cultura presentaba en Santiago las líneas maestras que vertebrarán su particular "Xacobeo", y lo hace abriendo albergues de peregrinos en las distintas rutas que recorren territorio gallego (Mondoñedo, en el Camino del Norte; Portas y Porriño, en el Portugués; Bendoiro y Vedra, en la Vía

de la Plata; y la ampliación de Portomarín, en el Francés). El Conselleiro expresó que serán más de mil las actividades programadas: exposiciones, congresos y reuniones científicas, publicaciones y espectáculos (artísticos, musicales y audiovisuales). Si hacemos memoria: como en 1999, sencillamente ocurre que como se lo "curran" tanto y con tanta anticipación, parecen unos genios y las sombras se difuminan con las luces de su trabajo.

Los planes del Consejo Jacobeo

El Consejo Jacobeo inició su actividad pública la pasada primavera con una reunión en Santiago de los responsables ministeriales y de Comunidades Autónomas para preparar el Plan de actuaciones correspondiente al Año Santo 2004: Promoción de la ruta (como siempre), Dinamización cultural (más de lo mismo); Investigación jacobea (seguro que pasa por reeditar por cuarta vez el "Vázquez de

Parga, Lacarra y Uría", y punto); Rehabilitación del Camino (por favor, que no lo toquen más: ¡es cierto que el "hormigón" lo inventaron los romanos, pero asfalto, gravilla, etc, no son inventos de la Edad Media!). Es de suponer que desde abril hayan tenido más reuniones, aunque sean secretas. En fin, ¿las Asociaciones, su voz y experiencia jacobea, tendrán cabida alguna vez en el Consejo Jacobeo?

Preparativos en la Catedral de Santiago

Entre las novedades, precisamente para el día 31 de diciembre, destacará una nueva Puerta Santa de bronce patrocinada por la Cámara de Comercio de Santiago y que será obra de Suso León, artista que sigue utilizando técnicas artesanales de fundición. La cripta del Apóstol no esperará a diciembre, sino que desde este verano dispone de una nueva escalinata de granito gallego que sustituye a los gastados escalones de mármol colocados en el siglo XIX, actuación que ha suscitado polémica en la prensa gallega y ha obligado al cabildo a reaccionar diciendo que no pensaban tirar los viejos pedregales (como en el XVII se hizo con el coro del Maestro Mateo), sino que su destino es el Museo de la Catedral. Y entre los proyectos que quedan casi en el aire (¡nunca mejor dicho!), está la posible apertura al público de los tejados de la catedral.

Denuncias de las Asociaciones Galega y Burgos

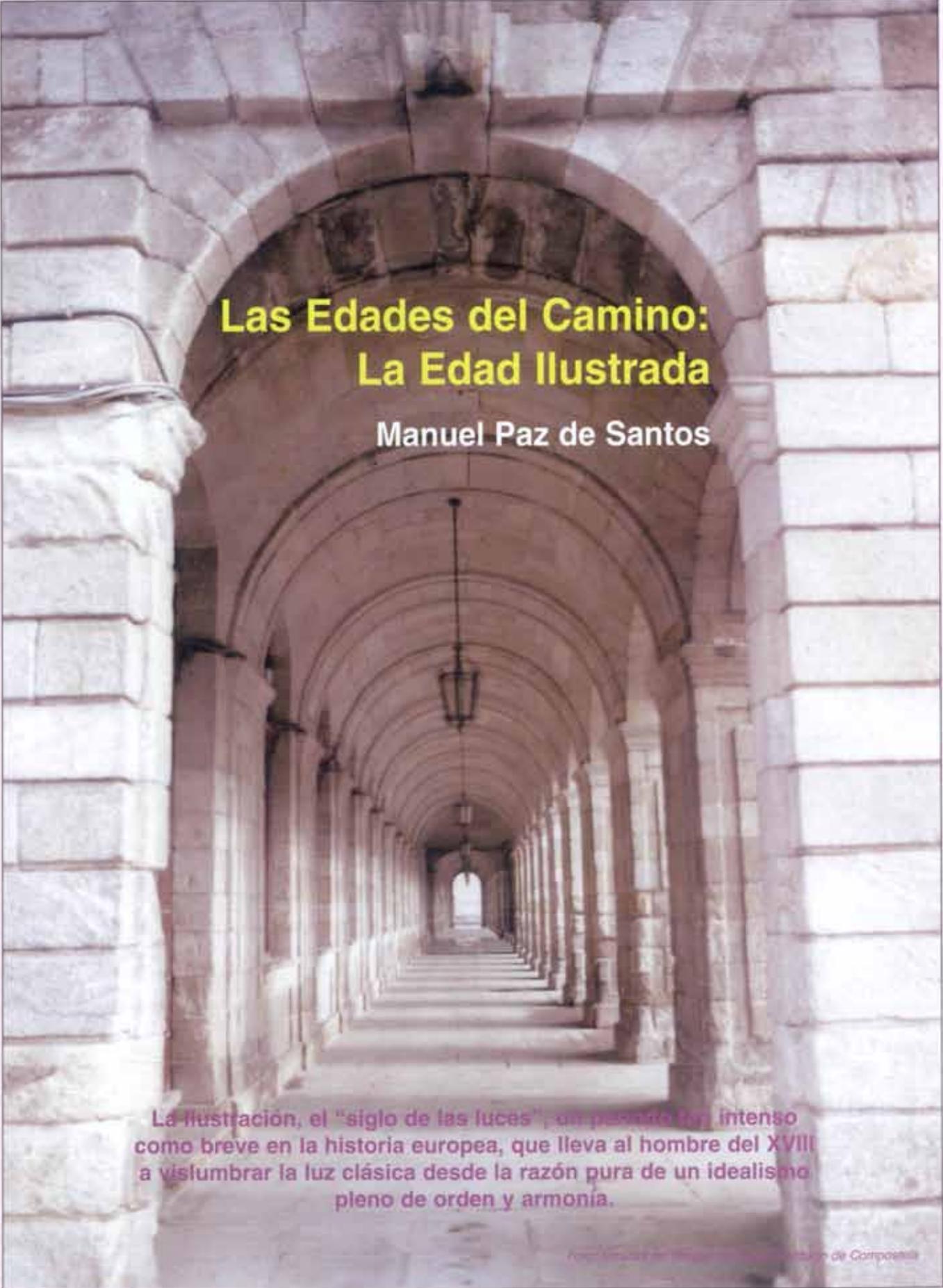
Aunque el 2004 esté a la vuelta de la esquina, siguen existiendo desidias institucionales y denuncias sobre el Camino de Santiago. Así, la Asociación Galega está realizando una campaña pública para denunciar que el Camino Portugués, a su paso por A Picaralla (aldea de Areal, municipio de Padrón) ha sido cortado por un particular con una alambrada y que las autoridades del municipio y de la Xunta son incapaces de reaccionar. Por su parte, la Asociación de Burgos ha denunciado el pasado verano el preocupante estado de los tajamares del medieval Puente Fítero, sobre el río Pisuerga, ante las autoridades competentes en la Junta de Castilla y León.

Marcha por el Camino del Norte

El día 25 de julio, festividad del Apóstol, comenzaba en Irún (Guipúzcoa), la II Marcha reivindicativa del Camino del Norte organizada por las Asociaciones jacobeanas del norte de España para potenciar esta ruta entre población y autoridades. El punto de inicio fue el puente de Santiago, sobre el río Bidasoa, y después de

recorrer País Vasco, Cantabria, Asturias y Galicia, un grupo de unos 50 peregrinos llegaban a Santiago el día 30 de agosto. Cada Asociación de zona se hizo responsable del desarrollo de la Marcha por su ámbito territorial, lo cual ha contribuido a una mayor difusión entre los medios de comunicación y al éxito de la peregrinación.





Las Edades del Camino: La Edad Ilustrada

Manuel Paz de Santos

La Ilustración, el "siglo de las luces", un período tan intenso como breve en la historia europea, que lleva al hombre del XVIII a vislumbrar la luz clásica desde la razón pura de un idealismo pleno de orden y armonía.

Foro de Estudios de Historia y Geografía de la Universidad de Compostela

La época de la Ilustración, la Edad Ilustrada, se circunscribe a un relativamente corto periodo de tiempo: algo más de la mitad del siglo XVIII; si bien hay consenso en que puede comenzar en torno a 1720-1730, para, posteriormente, afianzarse con la publicación de la *Enciclopedia*; sin embargo, no hay tanto acuerdo a la hora de fijar una fecha final: la Revolución Francesa (1789) o el fin de las guerras napoleónicas (1815), para Europa; la Guerra de la Independencia (1808-1814) o la muerte del Fernando VII y el comienzo del fin del Antiguo Régimen (1833), para España.

La datación en Historia no deja de ser, por lo demás, punto de referencia aproximado, ya que los arquitectos ilustrados españoles, por ejemplo, empiezan a formarse al socaire de las obras del Palacio Real nuevo de Madrid (una vez incendiado el viejo caserón de los Austrias en las navidades de 1734), mientras que avanzando el siglo XIX se construiría, otro ejemplo, el neoclásico (término con el que se conoce, también, al arte ilustrado) Palacio de Justicia de Burgos, muy cerca del Arlanzón, en pleno Camino de Santiago.

¿Qué es la Ilustración?

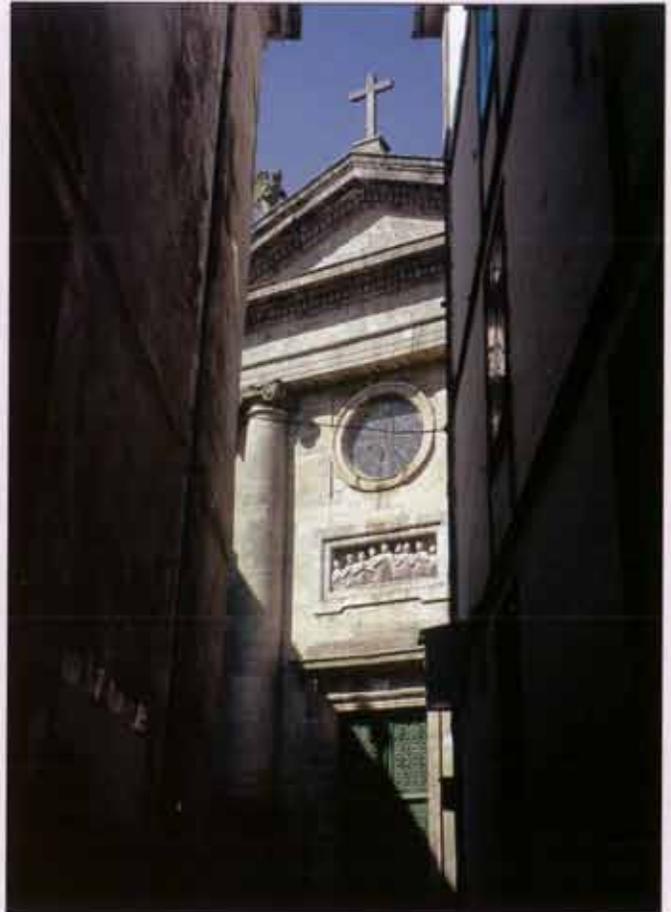
Llegados a este punto, puede ser interesante conocer qué significado se ha dado a este concepto de Ilustración; quizás la mejor respuesta haya sido la que dio el filósofo alemán Immanuel Kant: "La Ilustración es la salida del hombre de su minoría de edad... La minoría de edad estriba en la incapacidad de servirse del propio entendimiento, ... ¡Sapere aude! ¡Ten valor de servirte de tu propio entendimiento! He aquí la divisa de la Ilustración" (1); este texto: "¿Qué es la Ilustración?", se publicó en una fecha tan "tardía" como 1784, cuando Kant (Königsberg, 1724-1804) tenía ya 60 años.

Una definición que tiene que ver, fundamentalmente, con el mundo de las ideas, con el desarrollo del "entendimiento", con el fin de las "tinieblas" en este mundo de las ideas; curiosamente, en la mayoría de los idiomas europeos se denominó a esta época de parecida manera: Ilustración, Lumières, Aufklärung, enlightment, iluminismo ...La Ilustración confía "ciegamente" en el hombre, o, quizás mejor, en las infinitas posibilidades del entendimiento humano; así, Dios pasa a un segundo plano, más íntimo y personal, de aquí la virulencia de los ataques a la religión y a todo lo que sonase a "oscurantismo".

La Ilustración defenderá el conocimiento empírico: todo tiene que ser experimentado y demostrado, el conocimiento basado en la autoridad pasará a un segundo plano, cuando no será claramente menospreciado. Así mismo, y, consecuentemente, defenderá el trabajo manual.

El contexto histórico

La Europa de comienzos de 1700 se enfrentaba a la cierta posibilidad de una guerra por la sucesión española (1702-1713), Francia y su aliada España se enfrentaron a casi toda Europa por ver sentado en el trono español al Borbón Felipe V (3). Hubo más guerras de sucesión: Polonia y Austria, y otras guerras más o menos prolongadas como la de los Siete Años (1756-1763), etc. La Europa del siglo XVIII contemplará el acceso de Inglaterra a rango de primerísima potencia y



Capilla de las Animas. Santiago de Compostela.

el alza de Prusia y Rusia. Es, también, el siglo de la independencia de los que serían los Estados Unidos de América (1776) y de la Revolución Francesa de 1789, de tanta importancia política para el futuro. Un par de hitos importantísimos se marcarán con la publicación de la americana "A Declaration of Rights" en 1776 (Virginia) y la más que conocida "Declaración de los Derechos del Hombre y el Ciudadano", en el París revolucionario del 26 de agosto 1789. Ambas consecuentes con la "nueva" valoración del hombre sobre todas las cosas.

El siglo XVIII es, también, un siglo en que la población europea crece de manera espectacular, pasando de los iniciales 120 millones de habitantes hasta los 187 hacia 1789; aunque, quizás, no lo hiciera de la misma forma en todas partes. Así, por ejemplo, la población española creció en torno a un 40% para situarse en los 10,5 millones de habitantes, según el censo de Florida-Blanca de 1797.

Un incremento permitido por el gran desarrollo de la agricultura a la que se incorporaron nuevas tierras y cultivos (maíz y patata, por ejemplo), y, sobre todo, a una mejora en los rendimientos agrarios basados en cambios jurídicos, nuevas mentalidades productivistas y mejoras científicas y técnicas (alternancia, nueva

maquinaria). Es grande, así mismo, el desarrollo del comercio tanto a nivel local, como a nivel nacional, internacional e intercontinental; desarrollo que permitiría acumulaciones de capital que pudieron ser invertidas en la agricultura o en la producción fabril, ya que es el siglo en que James Watt, en 1765, consiguió perfeccionar la máquina de vapor de Savery y Newcombe lo que permitiría, a su vez, las nuevas aplicaciones industriales (textil, siderurgia, ...) de esta renovada forma de energía. Serían, de nuevo, los sectores textil y siderúrgico los beneficiarios de las innovaciones (lanzaderas, las "jenny", utilización del carbón mineral y coque) que permitieron la fabricación masiva y más barata de tejidos y productos siderúrgicos; producción masiva que permitió a Inglaterra iniciar la Primera Revolución Industrial en la década de los 60 del citado siglo.

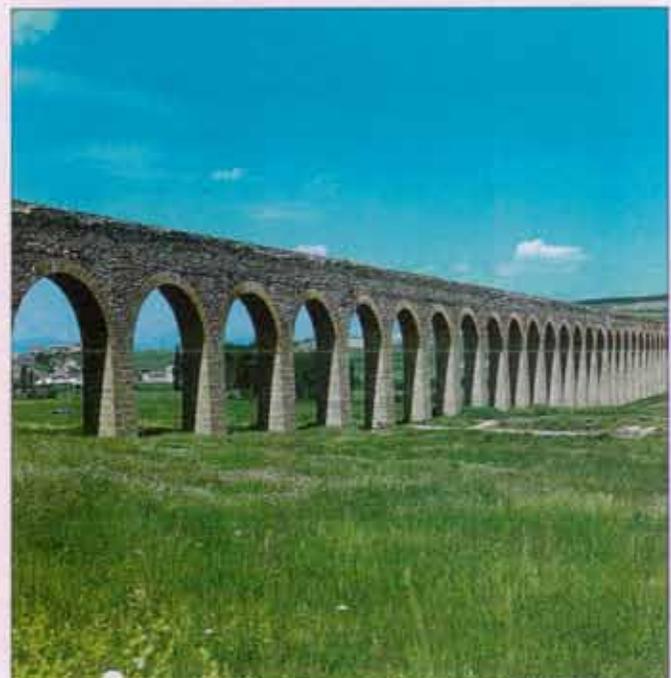
El siglo XVIII contempla, también, el ascenso de la burguesía que, a su vez, por un lado pretende ennoblecerse y, por otro, participar del gobierno y conquistar el poder político frente a una nobleza que se bate en retroceso (sobre todo económico) ante esta potente clase social. Y, como comentábamos más arriba, es el siglo de las "luces" con toda una pléyade de pensadores: Filósofos como Montesquieu abogarán por la separación de los poderes: Ejecutivo, Legislativo y Judicial; Voltaire defenderá la tolerancia; Diderot, a través de la *Enciclopedia*, nos dará una nueva valoración de la naturaleza, así como defenderá el progreso y el pacifismo. Surgen, así mismo, nuevas ideas económicas: el inglés Adam Smith (*Investigaciones sobre la naturaleza y las causas de la riqueza de las naciones*), o el francés Quesnay y su *Cuadro Económico*. Se desarrolla, por otra parte, una nueva sensibilidad: búsqueda de la felicidad; por otro lado, Rousseau desarrollará la idea de la democracia (*Contrato Social y el Emilio*).

La ciencia avanza, así mismo, en casi todos los campos; los avances científicos y técnicos se consideran imprescindibles para que lleguen las "luces"; surgen obras de divulgación científica y se pone de moda entre la gente rica el disponer de un pequeño laboratorio de física o química. Los Bernoulli, Euler o Lagrange destacan en Matemáticas, Laplace en Astronomía, Franklyn y Volta en Física, Lavoisier en Química, Linneo en Ciencias Naturales; por citar sólo algunos nombres sin olvidar el, también, gran desarrollo de la Medicina (Jenner y la vacuna de la viruela) y Cirugía; es también la época de los grandes viajes científicos (Cook).

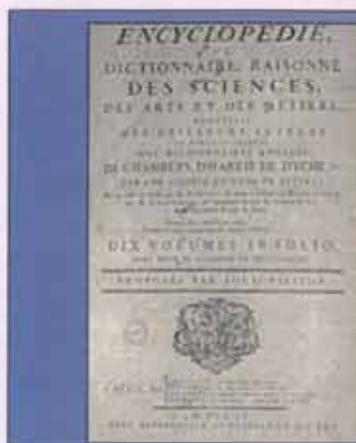
En España, los Borbones Felipe V (1700-1746, con el breve intervalo de Luis I en 1724), Fernando VI (1746-1759), Carlos III (1759-1788) y Carlos IV (1788-1808), intentarán con desigual fortuna que la nación siga los pasos europeos. En política internacional, salvo el reinado pacífico de Fernando VI, se jugará en casi todos los frentes con resultados variopintos. En la política interior, los ilustrados españoles, intentarán, tam-

bién con desiguales logros, adaptarse a las ideas ultrapienaicas. Así, en economía, ministros como Patiño y Ensenada tratarán de impulsar las reformas: se pondrán trabas a la Mesta y se apoyará a la agricultura, se repoblarán nuevos espacios (Sierra Morena), se favorecerá la producción nacional creando nuevas industrias o protegiendo las existentes, se procurará una cierta liberalización del comercio con América, se desarrollarán las infraestructuras de transporte, se practicará una activa política de obras públicas, se dignificará el trabajo manual y se emprenderá activamente la formación de los nuevos artesanos sin descuidar la de los "empresarios"; un vehículo privilegiado de esta política serán las Sociedades Económicas de Amigos del País de amplia difusión en todo el Reino. Sin embargo, los ilustrados se "olvidaron" de la "superestructura", no pudieron, no supieron o no quisieron tocar el marco legal que permitía la continuación de los Mayorazgos, de las "Manos Muertas", de los Señoríos; sólo al final del periodo, Godoy se atrevió a iniciar una tímida desamortización; habrá que esperar a las Cortes de Cádiz para que la propiedad feudal de la tierra sufra el primer ataque legal.

El campo de las ideas también mereció su atención: El reformismo borbónico lo intentó también con las universidades, aunque hasta el reinado de Carlos III no se aprobarán las reformas y se vencerán las resistencias de los claustros. España se va incorporando al quehacer científico internacional, nuestros científicos mantienen correspondencia con sus homólogos europeos. Surge una gran preocupación por la higiene pública: Junta de Sanidad de 1720; se produce la creación de colegios de cirugía al margen de las anquilosadas facultades de medicina. Por otra parte se fundan las Academias: Lengua (1714), Historia (1738), antes la Médica Matritense (1734). Hay preocupación por la aplicación de las ciencias y las técnicas a la producción. En Medicina destacan Andrés Piquer en Valencia, Solano de Luque y Gaspar Casal; Cerdá en Astronomía, Benito



Acueducto de Noain (Navarra), que abasteció Pamplona a finales del s. XVIII



Portada de la primera edición de la Enciclopedia Francesa (1751)

La gran obra emblemática será la *Enciclopedia*. Para la Ilustración, la *Encyclopédie* ... fue el vehículo de las ideas más avanzadas del siglo XVIII. En sus páginas es muy destacado el ataque contra la verdad revelada, la religión y también contra el despotismo y la intolerancia" ((2) p.275). La *Enciclopedia* se publicó entre 1751 y 1765; el contenido de sus diferentes volúmenes es muy desigual, aunque la importancia del conjunto de la obra fuese enorme, y en ella colaboraron los principales pensadores de la época: Voltaire, Diderot, etc. Alcanzó gran difusión en la Europa culta del siglo XVIII; también traspasó los Pirineos, aunque fue prohibida y, después de la Revolución Francesa y la ejecución de Luis XVI, finalmente perseguida.

Bails en Matemáticas; en cartografía Vicente Tofiño; y se promueven y apoyan las expediciones científicas de Jorge Juan y Alonso de Ulloa. Así mismo, se despierta el interés por los jardines botánicos y los laboratorios de experimentación (4).

La Ilustración, en su deseo aplicar la razón a todas las facetas del individuo, no podía dejar de lado a los peregrinos y de incidir en la peregrinación; ambos sintieron las consecuencias del reformismo Borbónico.

La Ilustración y el Camino

El Camino de Santiago siguió activo durante todo el siglo XVIII, quizás no fueran "masas" de peregrinos, como en los siglos medievales, las que llegaron a Santiago; pero en modo alguno se puede decir que el Camino estuviera muerto, ni siquiera agonizante.

Los datos que vamos a utilizar son, desgraciadamente, sólo indicativos; mientras no se trabaje (y se publique) sobre los archivos de los hospitales del Camino, nos tendremos que mover por indicios. Así, Ana de los Toyos (5), ha investigado la relación de enfermos que recibieron atención en el hospital de peregrinos de Luarca; si bien ella misma reconoce la dificultad de extrapolar el número de enfermos para calcular el de peregrinos, sí que puede afirmar que la mayoría de los atendidos son peregrinos y que el hospital está activo a lo largo del siglo XVIII en un Camino, el del Norte, que no era el más frecuentado. Datos más concretos podemos obtener de un magnífico libro escrito por un peregrino suizo (6). El autor ha investigado, entre otras cosas, los libros de registro del hospital de peregrinos de Lucerna, en Suiza, durante el período 1660-1765 y ha reflejado los datos anuales en un gráfico junto con los principales acontecimientos socio-políticos del periodo considerado; así, para el periodo que nos ocupa, vemos que alcanza un máximo de alrededor de 1.100 peregrinos en 1715, casi inmediatamente después del fin de la Guerra de Sucesión Española que

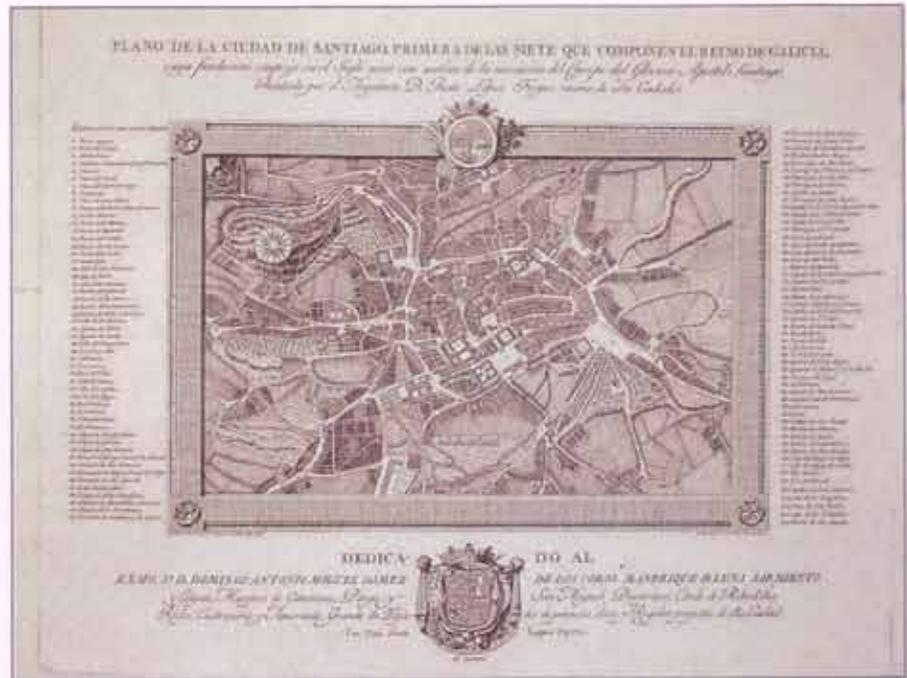
introdujo los Borbones en España (1700-1713); vuelve a caer con la peste de 1720 y se mantiene con una media en torno a los 500 peregrinos para el resto del periodo considerado en el que no faltan guerras como la de Sucesión Austríaca (1740-1748) en la que España y Francia fueron aliadas, superando los 800 justo en 1751. Cifras modestas, sí; pero no olvidemos que estamos hablando de peregrinos de paso por una ciudad suiza a casi 2.000 km. de Compostela.

Un testimonio más directo es el que nos ofrece un peregrino italiano, Nicola Albani (7), quien llegó a Santiago el 25 de noviembre de 1743, después de atravesar Italia en plena Guerra de Sucesión Austríaca (1740-1748), y, esa noche, al ir a dormir al Hospital Real (actual parador de los Reyes Católicos): "... allí encontré la primera noche cerca de ciento sesenta peregrinos de diferentes naciones, que no hay un solo día que no lleguen treinta o cuarenta peregrinos por la devoción de dicho santo." (7, (p.219)); y estamos a finales de noviembre y con una Europa en guerra. Albani, después de las tres noches de rigor pasadas en el hospital, tiene que buscar alguien que lo aloje, y cuando encuentra una posadera nos dice en la misma página: "... y hay muchísimas mujeres que hacen este oficio de alojar peregrinos, sin cobrar mucho por las habitaciones, o camas, todas con colchones de paja, pero las hay también cómodas y más limpias para las personas distinguidas." ; es decir, por esta época no sólo eran pobres "plebeyos" los que llegaban a Santiago en peregrinación.



Canal de Castilla, a su paso por Frómista.

Plano de Santiago de Compostela,
obra de Juan López Freyre. 1796
(Colección Puertas-Mosquera)



Otro indicio, que corroboraría lo anterior sobrecrito sobre alojamientos privados y afluencia de peregrinos, lo podemos obtener leyendo las respuestas al *Catastro de Ensenada*. Según éstas, en el Hospital Real de Santiago "...se mantiene un yndecible número de peregrinos, sanos y enfermos..." (8, (p. 76)), también se acogían peregrinos en el Hospital de San Roque aunque estuviera "destinado sólo para la curación del mal gálico" (8, (p. 77)); que estas respuestas tienen aire de verosimilitud se deducen, entre otras cosas, de las decenas de miembros que figuran como perteneciente a algunas profesiones: zapateros, sastres, merceros, mesoneros y posaderos, tratantes de vino, panaderos y horneros, y que parecen excesivos para una ciudad de unos 14.000 habitantes (8, (p. 19)) en las fechas en que se hace el catastro, aunque trabajaran también para las aldeas de su zona de influencia.

No podemos olvidar que por estas fechas se concluyó la fachada del Obradoiro: "Obra tan sobresaliente del barroco terminal no logró culminarse, no obstante, hasta 1750; es decir un año después de que muriese su propio autor. Se habían invertido doce años en su construcción, gastado más de un millón de reales, reunido una amplia nómina de trabajadores -canteros, carreteros, vidrieros, carpinteros, latoneros, pintores y escultores-, siempre empeñados en convertir la fachada en un esfuerzo colectivo dirigido por Casas Novoa hasta su muerte en 1749 y luego por su aparejador Lucas Ferro Caa-veiro. Pudo rematarse justo en el momento en que se empezaban a emprender los preparativos del Año Santo Jubilar de 1751." (9, (p208)). Y hay un cierto consenso en que se pudo levantar gracias, entre otras cosas, a los donativos de los peregrinos que llegaron a Santiago antes y durante la construcción de la fachada; véase, por ejemplo, el estupendo libro de Arturo Soria y Puig (10).

La Revolución Francesa de 1789 y las guerras subsiguientes (entre ellas la de la Guerra de la Independencia española de 1808 a 1814) que, en la Europa de allende los Pirineos, no acabarían hasta la derrota de Napoleón en Waterloo en 1815, afectaron negativamente a la afluencia de peregrinos al Camino. Carmen Pugliese (11) ha realizado estadísticas de los peregrinos acogido al Hospital Real de Santiago durante todo el siglo XIX: si bien en el Año Santo de 1801 se alojaron en el citado hospital 1182 peregrinos, la cantidad va decreciendo hasta los 353 de 1807, para sumar 18 entre los años 1809-1814, en plena guerra. Aunque hubiera que multiplicarlos por algún factor por aquello de que no todos los peregrinos fueran a dormir al hospital, no por eso la magnitud de la cifra se incrementaría de manera importante; no olvidemos que es un período (1789-1815) de gran inestabilidad política y guerras frecuentes en toda Europa.

Los datos aportados, creemos, permiten mantener la afirmación con la que iniciamos el epígrafe: el Camino seguía vivo. Otra cosa es que estuviera un tanto "descuidado" al decir de algún peregrino. Por ejemplo, nuestro conocido N. Albani, que empieza el Camino con 27 años y trabaja para la nobleza napolitana viviendo, por tanto, en sus palacios, no se siente muy a gusto con la comodidad de los hospitales por donde pasa (aunque alabe la gran hospitalidad practicada por los españoles) y nos dice: "... que por toda España hay hospitales miserables en los que solamente se está al cubierto pero en los que hay que dormir sobre el mismísimo suelo, o sobre un tablado como hacen los soldados, que es raro el lugar en el que se encuentra algún haz de paja con litera, a excepción de las ciudades grandes, y aunque hay hospitales en todos los pueblos de España, son tan miserables que a veces los utilizan como cubiles de cerdos, pero aquí se tiene una caridad mayor que en otras partes, que en cualquier casa o pajar donde el pasajero pida paja, leña o una vela, en seguida se le da, y particularmente a los peregrinos, que son alojados por

todos en sus propias casas sin ninguna dificultad, muy hospitalariamente, según uso del país, y les dan cena por la noche según lo que coman, y la primera porción es para el peregrino que alojan en casa, que no es poca la caridad que se tiene en toda España; pero yo dándome cuenta de la miseria que hay, rarísimamente me alojaba en los hospitales y generalmente procuraba encontrar cualquier posada en los pajares, para estar más cómodo y solo." (7, (p. 208)); y respecto al mismísimo Hospital Real de Santiago donde, recordemos, llega el 25 de noviembre de 1743: "... pero habiéndose hecho ya de noche, me fui al hospital, en donde se me asignó un lecho sin gran limpieza, y sin cena, que dicho hospital no da a los pobres peregrinos otra cosa que tres noches de alojamiento con malísimas camas ..." (7, (p.219)). Sin embargo, tenemos el testimonio de otro peregrino: Guillermo Manier (12), sastre picardo y no tan acostumbrado a los palacios, que hace el Camino con 22 años y llega a Santiago el 1 de noviembre de 1726; es decir, unos 17 años antes que Albani. Manier no protesta tanto contra las instalaciones hospitalarias; así, sobre el Hospital Real de Santiago nos dice: "Esta casa es como una casa regia. Las camas del hospital no son tan malas; hay tres cubiertas, dos a manera de sábanas y una para encima" (12, (p.737)), aunque parece que la fama de las camas del Hospital Real de Santiago no era muy buena; y respecto al hospital de Luarca, en el Camino del Norte, "... dormimos en el hospital, en buenas camas. Hay ocho. En lo alto de la sala había un Santiago a caballo." (12, (p. 742)). Es posible que las perspectivas de ambos difiriesen.

Lo que es más objetivo es que la Ilustración no sintió especial simpatía por todos aquellos que no tuvieran una ocupación honesta y, a ser posible, productiva, o que no tuvieran un domicilio fijo y controlado. Así, en la real cédula de 25 de mayo de 1783 se previene contra "... quienes <<con pretexto de estudiante, o con el de romero o peregrinos>>, obtenían pasaportes de los maestros de escuela, de los rectores de universidades, de los capitanes generales o de los magistrados políticos del reino" (13, (p. 154)). Previamente se dictaron resoluciones en 1725 y 1726, completadas con las de 1733 por la que los justicias del reino podían detener a los vagabundos para incorporarlos al ejército, las obras públicas y/o recogerlos en hospicios; disposiciones que continuaron en 1775 y 1779, y 1781, y que se continuaron promulgando hasta el final del periodo; lo que,

dicho sea de paso, habla de la persistencia del problema. Y sin embargo no eran disposiciones nuevas, las Cortes de Valladolid (1523), Toledo (1525) y Madrid (1528) ya tomaron limitaciones recortando el espacio del Camino de Santiago a cuatro leguas un lado y a otro del Camino; fuera de este espacio, el peregrino sería considerado vagabundo y podía ser objeto de atención por parte de la justicia (14).

Un ejemplo de los efectos de estas disposiciones (las del s. XVIII), lo tenemos con las peripecias legales sufridas por dos peregrinos: el francés: Santiago Baza y el italiano del Piamonte: Juan Dana; los dos pasan primero por Madrid y acaban encontrándose en Segovia en 1750, de allí pasaron a Valladolid, y por caminos diferentes vuelven a coincidir en Oviedo, donde el corregidor, después de hacer sus pesquisas y de acuerdo con el marqués de la Ensenada, los acaba enviando a las obras del Arsenal del Ferrol (una obra ilustrada) por 4 y 6 años, respectivamente (15).

Quizás el "ideal" de la Ilustración, respecto de aquellas personas que no ejercían una labor "directamente" productiva, esté espléndidamente recogido en este párrafo de la citada obra de Menéndez de Lurca: "Durante todo el siglo se suceden los pronunciamientos doctrinales contra la Mesta y el clero regular que en la segunda mitad del siglo XVIII alcanzaron la cúspide de su poder económico, que en los casos de los monasterios dio lugar a una fiebre de renovación edificatoria; el final del antiguo régimen significará su brusca desaparición, al igual que para el movimiento peregrinatorio, que también revivió intensamente en ese siglo.

Contra peregrinos y gitanos, asimilados a vagos, se intensificarán las medidas represivas. Para el caso de los peregrinos, resulta ilustrativa la Real Orden de 1802 que trata como vagos, es decir amenazados de cárcel o leva forzosa, a todos aquellos que se dirigiesen a Roma por cualquier pretexto. Respecto a la valoración de las peregrinaciones de Santiago baste citar la siguiente descripción de Jovellanos del hospital medieval de Arbás, situado en el Puerto de Pajares, en la ruta

Puente Castro sobre el río Torío, obra ilustrada de acceso a León





Hospital medieval de Arbás, objeto de críticas por Jovellanos. (superior)
Foto: Martín Peláez
Grupo escultórico presidiendo la Plaza mayor de Burgos. (inferior)
Foto: Manuel Paz

por Oviedo: "Iglesia colegial, antigua, oscura, húmeda, insufrible. ¿De qué sirve en este desierto tal congregación de clérigos segregados del trato humano? ¿De qué las limosnas dadas a holgazanes y vagabundos (los peregrinos)? ¿De qué el llamado Hospital que sólo sirve para alojarlos y atraerlos? ¿No estaría mejor trasladado a un lugar poblado del camino? Al cabo mejor pensada estaba la supresión". Aún agrega en su carta a Ponz "Cual pudo ser el fin de semejante establecimiento? Me dirá usted que socorrer a los que peregrinaban a San Salvador de Oviedo... Pero note usted el discreto modo de ejercitar la caridad con estos romeros que prescribe el privilegio del que voy hablando (del rey Alfonso IX en 1245) y dígame si conoce una especie de superstición más favorable a la holgazanería". Nos encontramos en las antípodas de la estimación medieval por el *homo viator*" (13, (p. 330)).

Uno de los primeros golpes contra la infraestructura del Camino vino dado con el gobierno de Godoy, cuando el secretario de Hacienda, Miguel Cayetano Soler, para remediar la penuria de la Hacienda pública, emitió el "decreto de 19 de septiembre de 1798, por el que procedió a la venta de los bienes raíces pertenecientes a hospitales, hospicios, casas de misericordia, de reclusión, de expósitos, cofradías, memorias, obras pías y patronatos de legos... Según Richard Herr, los bienes vendidos representaban, en Castilla, el 15 por ciento de todos los bienes raíces eclesiásticos, aunque quizá resulte más exacto afirmar que las ventas representaron, en promedio, la sexta parte de la propiedad eclesiástica" (16, (p. 424)); una de las primeras desamortizaciones.

Este "ataque" contra las infraestructuras del Camino junto con los cambios en las relaciones de producción y la inestabilidad política de buena parte del siglo XIX, marcarían, en gran medida, la evolución de la ruta jacobea en los siguientes siglos, sin llegar, por supuesto, a la extinción de la actividad peregrina.

También llegarían hasta el XIX los ecos de los planteamientos que en todos los órdenes de la vida realizaron los ilustrados; uno de los más "visibles" se refiere al Arte Ilustrado, que también se conoce por Neoclásico.

El Arte de la Ilustración

Como dice Giulio Carlo Argan, "...una constante de todo el arte neoclásico es la crítica, que se convierte en condena, del arte inmediatamente precedente, el Barro-

co y el Rococó." (17). Se condenará, sobre todo, aquello que signifique un "exceso de la imaginación", se abogará por aplicar la razón a cualquier tipo de manifestación artística; todo debe estar sujeto a proporciones, a normas, incluso los conceptos de lo bello y de lo sublime. Su preocupación alcanzará, igualmente al entorno, toda la ciudad será objeto de normativa, de especial cuidado; al tomar como referente lo que se consideraba la perfección equilibrada del mundo grecorromano, los templos o cualquier edificio civil o religioso tendrá la apariencia de templos clásicos, "... Al ideal barroco de la técnica <<virtuosa>> le sucede el ideal neoclásico de la técnica rigurosa." (17). Ahora el artista debe estar sujeto a un riguroso proceso de formación en las disciplinas que se consideran apropiadas,



Fuente ilustrada en Castrojeriz, Burgos. Foto Manuel Paz

ya no se trata de aprender con los maestros gremiales sino de alcanzar una cualificación "objetiva" que, mediante la oportuna titulación, le permite ejercer libremente. La formación de estos profesionales exige la creación de Academias donde se puedan impartir estos conocimientos; a su vez, el gran bagaje teórico con el que salen les permitirá mejorar su condición social; ya no son meros artesanos, ahora serán, arquitectos, ingenieros, etc.; serán más independientes, intelectual y económicamente, al no depender de ningún tipo de mecenazgo (18). La normativa imperante "ahogará" la genialidad, pero esto se consideró un mal necesario que incidiría en beneficio de la sociedad; sin embargo, a finales del XVIII, se reaccionó contra esta normativa asfixiante; así, tanto Voltaire como Diderot abogarían por una mayor libertad de creación que permitiera un arte no tan utilitario; serían los prolegómenos del Romanticismo.

Es en torno a la mitad del siglo cuando empiezan a publicarse libros de grabados que reproducen las "antigüedades" romanas, con motivo de las excavaciones arqueológicas de Herculano (1738) y Pompeya (1748), entre otras; así mismo, en 1753 vio la luz un libro sobre las ruinas de Palmira publicado por el viajero inglés, y estudioso de Homero, George Wheler, quien las había visitado entre 1750 y 1751; labor a la que se unió el arquitecto veneciano Piranesi (1720-1778) con su interpretación personalísima de las ruinas romanas. En la década siguiente aparecerían la *Historia del Arte de la Antigüedad* (1764) del arqueólogo y coleccionista Winckelmann (1717-1768), el ensayo sobre la estética de Lessing (1729-1781); el *Laoconte* (1766) en el que se proponía este grupo escultórico como modelo de belleza física.

España no permaneció ajena a esta tendencia; como decíamos más arriba, el incendio del viejo Alcázar de los Austrias en las navidades de 1734, propició la llegada de arquitectos italianos y franceses para las obras del Palacio Real nuevo de Madrid; y "en el entorno cronológico de 1750 se experimentó en el arte español el deseo necesario de realizar un cambio formal importante: acabar con el uso del lenguaje barroco ornamental excesivo y depurar las formas, volver de algún modo al clasicismo... La aspiración clasicista se difundió por medio de una institución al servicio de la enseñanza y el control del arte: la Academia" (19, p.10)).

Los intentos de crear una Academia no eran nuevos; ya en 1624, las Cortes de Castilla recibieron un memorial que eran un proyecto de estatutos para la creación de una Academia en Madrid, también hubo intentos en otras ciudades como Sevilla, Valencia y Barcelona, pero los intentos no cuajaron. Fue en 1744 cuando se constituyó la junta preparatoria de lo que acabaría siendo la Academia de Bellas Artes de San Fernando fun-



dada, final y oficialmente, el 12 de abril de 1752. Fue una consecuencia del centralismo borbónico y su política educativa; a partir de ahora, todas las obras importantes, tanto civiles como religiosas, del Reino tienen que ser supervisadas por la Academia.

Arquitectura

"Lograr el decoro de la arquitectura española fue uno de los principales objetivos que la Academia madrileña se fijó desde su misma fundación. Se aspiraba al retorno de las formas simples y claras, desprovistas de adornos excesivos que ocultasen las líneas y estructuras arquitectónicas... Pero, así mismo, se debía economizar en la arquitectura, abaratar los costes de las construcciones; y el clasicismo, como sistema arquitectónico simple y sin excesos ornamentales, lo posibilitaba." (19, pp. 49-50).

La Academia promovió que se tradujeran y/o reeditaran los tratados clásicos de arquitectura de Vitruvio, Serlio, Scamozzi, Alberti, Palladio, Vignola... Los órdenes clásicos (dórico, jónico y corintio) se ejecutan de la forma más pura y limpia, aunque en un principio prevalezca el dórico; los edificios imitan a los templos griegos (más que a los romanos), si bien a la hora de hacer las cúpulas los principios clásicos se aplican con igual pulcritud buscando la armonía con el cuerpo principal. Las plantas de los edificios neoclásicos son variadas: centrales, cruces griega y latina, pero siempre diáfanas y tratadas con gran esmero lineal. Los frontones cierran las fachadas y se esculpen con estatuas a la manera helena, pero el tratamiento del espacio es típicamente

romano. Es pues, la arquitectura neoclásica, más una labor de imitación crítica de los modelos greco-romanos, que auténtica renovación creadora como lo fueron el Renacimiento y el Barroco. Los arquitectos neoclásicos tendrán muy en cuenta el entorno de los edificios, de aquí su preocupación urbanística que, además de "enmarcar" los edificios, se utiliza para dotar a las ciudades de grandes paseos, avenidas y espacios verdes que, aparte de su función estética e higiénica, sirvan para el recreo y esparcimiento de sus habitantes.

Los encargos serán más civiles que eclesiásticos, así, en 1786 (por ejemplo) se despacharon 79 asuntos en la Comisión de Arquitectura de la Academia: 59 civiles (23 puentes, 12 consistorios-cárceles) y 20 religiosos (7 entre parroquias y colegiadas). Una primera generación de arquitectos que se incorporaron al nuevo hacer arquitectónico fue la formada por Diego de Villanueva (1715-1774), Ventura Rodríguez (1717-1785) y José de Hermosilla (?-1776); a quienes seguirán Juan de Villanueva (1739-1811) y Pedro Arnal, para finalizar con la generación de López Aguado, González Velázquez y Silvestre Pérez que enlazarían con el reinado de Isabel II (1833-1868). Junto a todos ellos, habría que destacar a Melchor Prado y Mariño, Francisco Martínez Vidal, Juan de Sagarvinaga, Diego Ochoa, etc., entre otros no menos importantes.

Las obras arquitectónicas de la Ilustración que jalonan nuestro Camino de Santiago, si bien no tan numerosas como las de otras Edades, no son tan escasas como para despacharlas en un par de líneas; citaremos, entre otras:

La fachada de los pies (1783-1800) de la Catedral de Pamplona, obra de Ventura Rodríguez que ha sido muy discutida por haber derribado la fachada románica anterior. También en Pamplona, el Palacio de Navarra, situado entre la plaza del Castillo y el paseo de Sarasate, sirve de enlace entre la ciudad medieval y el ensanche moderno. Fuera de Pamplona, pero en territorio de la Comunidad Foral, tenemos la Iglesia de San Pedro en Mañeru, así mismo de Ventura Rodríguez. En Estella habría que destacar la fachada de la iglesia de San Juan Bautista. La riojana, y muy caminera, Santo Domingo de la Calzada, cuenta con el Ayuntamiento (segundo piso), adosado a la muralla del siglo XV; así mismo, con la casa del Marqués de la Ensenada, las antiguas carnicerías municipales y la cárcel real.

Adentrándonos en tierras burgalesas, destacaríamos la ermita de Belén, antiguo Hospital de Caballeros, está situada a la entrada de Belorado; en Villafraanca de Montes de Oca habría que citar la iglesia de Santiago, en la que destaca la desnudez de su exterior; es obra de un maestro riojano. Ya en la capital, hablaríamos del Ayuntamiento y los Palacios de Justicia y de la Diputación, estos últimos del siglo XIX. En Hontanas está la reforma deciochesca de su iglesia parroquial, dedicada a Nuestra Señora de la Concepción, obra del siglo XIV. En Castrojeriz destacamos la torre de Santa María del Manzano junto con la capilla lateral de la Virgen.

En Palencia nombraremos el pórtico de la iglesia de San Pedro, en Frómista. Ya en León capital destacaríamos una parte del claustro de San Isidoro, concretamente el ala este, situada a la izquierda del ala del siglo XI. En la provincia hay que citar la iglesia de Cacabelos: Nuestra Señora de la Quinta Angustia.

Ya en Galicia, hay que hablar de la fachada occidental y torre de 1790 de la iglesia de Triacastela (Lugo), aunque sus formas recuerden al barroco gallego. Así mismo, es neoclásico el Ayuntamiento de Sarria (Lugo).

Finalizando en la ciudad del Apóstol citaremos la fachada de la Azabachería de la catedral de Santiago de Compostela, frente a San Martín Pinario, de un barroco modificado para seguir las indicaciones de la Academia; dentro de la catedral tenemos la Capilla de la Comunión (antigua de los Mendoza) debida a proyecto del arquitecto Miguel Ferro Caaveiro, obra fechada en 1771. Muy importante es el Palacio de Rajoy, que junto con el Museo del Prado de Madrid y la Lonja de Barcelona, podría ser considerado como una de las tres obras maestras de la arquitectura civil neoclásica en España, es obra de 1766 del ingeniero militar francés Charles Lemaire; sin olvidar la Universidad, ni la fachada de la iglesia de San Francisco, obra de Simón Rodríguez donde la Academia anduvo recortando los excesivos ornamentos barrocos; son así mismo neoclásicas la fachada de San Miguel de los Agros (de Melchor de Prado Mariño), el Convento de la Enseñanza, San Bieito del Campo (donde también trabajó el autor de la fachada de San Miguel de los Agros), Santa María del Camino (sobre planos de Miguel Ferro Caaveiro), la Capilla General de Ánimas (iniciada por Juan López Freire en 1784) y el Hospicio.

Escultura.

La escultura toma, así mismo, por modelo la antigüedad clásica, hasta el extremo de considerarla como ideal insuperable que sólo habría de copiarse fielmente. Es una escultura que pierde la libertad conseguida con el barroco, y sobre la que domina, a veces, la arquitectura a la que sirve de complemento en fronto-



Ayuntamiento y plaza de Santo Domingo de la Calzada. (La Rioja)

nes y frisos. En la escultura neoclásica abundan los temas mitológicos sobre los religiosos, ya que se procura un mayor enaltecimiento de la moral pública antes que de la religiosidad. Se consideró al cuerpo humano joven como el ideal de la belleza, se le representó desnudo, con lo que se generaliza el estudio de la Anatomía, este cuerpo desnudo se le representa sin la menor imperfección así como alejado de cualquier connotación erótica, algo rechazado en la época; si añadimos que los materiales preferidos fueron el mármol y el bronce, llegaremos a la conclusión de que la escultura neoclásica fue un tanto fría y estática. Entre los escultores españoles, o que trabajaron en España, merecen citarse al italiano Olivieri que vino en 1739 y se responsabilizó del taller de escultura del Palacio Real, fue uno de los impulsores de la Academia. Otro de los promotores, y escultor destacado, fue el gallego Felipe de Castro (1711-1775) junto con Pascual de Mena (1707-1804), Francisco Gutiérrez (1727-1782), Manuel Álvarez (1717-1797) y el francés, establecido en España, Robert Michel (1720-1786); sin olvidarnos de Luis Salvador Carmona (1709-1767) ó José Ferreiro (1738-1839), por no hacer la lista demasiado extensa.

La retablistica también fue objeto de las atenciones de los Ilustrados, fue objeto de discusión el retablo en sí; al tradicional retablo (y estatuaria) de madera se le reprochó tanto su fácil combustión, facilitada, además, por el sistema de iluminación basado en las velas, cómo por lo oneroso, en términos económicos, de su dorado. Los ilustrados decretaron que los retablos debían de estar basados en materiales menos combustibles como el mármol, los jaspes y el bronce "así se evitarían los incendios, se protegerían los pinares y se ahorraría el infructuoso gasto de los dorados" (19, (p. 87)), según la carta circular de 1777 dirigida a los Obispos, amén de que los proyectos pasaran por la Academia antes de su realización.

En el Camino no son, tampoco, escasos los ejemplos de esculturas neoclásicas. En el Camino Aragonés tenemos el Panteón Real del Monasterio Viejo de San Juan de la Peña (Huesca). En la misma catedral de Pamplona citemos el Mausoleo del Conde de Gages, fue encargado por Carlos III a Robert Michel, para el que fuera virrey de Navarra; en la misma Comunidad Foral tenemos el retablo de la neoclásica iglesia de Mañeru. En la catedral de Burgos podemos citar el retablo de Santiago de la catedral, obra de Fernando

González de Lara fechada en 1772; en su Plaza Mayor figura una estatua ecuestre de Carlos III de finales del XVIII; así mismo, en Castrojeriz, también en tierras burgalesas, su fuente es de las características de la Ilustración al unir ornato y utilidad práctica. Algo que podemos decir, así mismo, de la muy conocida fuente de la Plaza del Grano, de León, justo en frente del albergue de las Carbajalas, es obra de 1789. También hay que citar los retablos neoclásicos de las cabeceras de las naves laterales de la iglesia de San Pedro, en Frómista (Palencia). En Samos (Lugo), el retablo mayor de la iglesia es de transición entre Barroco y Neoclásico. En Santiago de Compostela destacaremos el mausoleo del arzobispo Bartolomé Rajoy y Losada fallecido en 1772 y ubicado en la capilla de la Comunión de la Catedral; así mismo, citaremos el frontón del Palacio de Rajoy, que representa la batalla de Clavijo, esculpido por Gambino y Ferreiro; de Gambino es el Santiago caballero de la Catedral, una imagen situada "al pasar el crucero, en hueco aprovechado modernamente" (21), de este mismo artista, en el museo, hay una imagen de Santiago peregrino; finalmente, en el centro de la fachada de la Capilla General de las Ánimas figura un bajorrelieve que representa las ánimas del purgatorio, en el remate hay sendas esculturas de dos ángeles adorando la cruz.

Pintura

Los pintores, a diferencia de los escultores o los arquitectos, no dispusieron de obras pictóricas antiguas en las que inspirarse. Quizás las notas más características de la pintura neoclásica sean su finalidad didáctica y ética junto con el predominio del dibujo sobre el colorido; un dibujo que debía ser tan perfecto como nitido y que da a las pinturas una visión casi escultural; el color aplicado, muy sobrio, se queda en simple veladura, casi una grisalla. "Durante el periodo calificado de neoclásico se consideró a la pintura de la historia como un género pictórico de rango superior, tan sólo comparable con el asunto mitológico y el tema religioso, que ahora inicia una cierta crisis." (19, (pp. 105-106)).

En los inicios de la pintura neoclásica española, hay que destacar la figura del pintor de Bohemia Antonio Rafael Mengs (1728-1779), quien en 1762 publicó *Reflexiones sobre la belleza y el gusto en la pintura* y que vino a España en octubre de 1761 llamado por el Rey. Fue de enorme interés su aportación teórica a la Academia. Entre sus seguidores figuran Salvador Maella (1739-1819), Gregorio Ferro (1742-1812) y Francisco Bayeu (1734-1795). También hay que destacar a Ramón Bayeu (1746-1793), José del Castillo (1737-1793), Luis Meléndez (1716-1780) o Luis Paret, entre otros muchos; no nos hemos olvidado de la figura de Goya, sólo que a su obra más genial difícilmente se le podría aplicar el calificativo de neoclásica por muy "ilustrada" que fuera, y que, entendemos, merecería un estudio aparte.



Parte superior de la fachada neoclásica de la catedral de Pamplona



Ciertamente Goya, supera con creces al arte neoclásico. El retrato del Marqués de San Adrián (1804), aparte de excepcional, es significativo del devenir ilustrado. El Marqués, casado con la marquesa de Santiago, mantuvo una gran relación con los enciclopedistas franceses, de ahí que Goya lo represente con un marcado aire volteriano y ejecute la pintura de forma antiacadémica, aproximándose a la pintura inglesa del momento.

El Camino cuenta con muy buenos ejemplos de pintura neoclásica, sólo hay que asomarse a los interesantes museos (amén de otros edificios religiosos y civiles) para disfrutar de su obra. Destacaremos el *Retrato del marqués de San Adrián*, esposo de la marquesa de Santiago, en el museo de Navarra de Pamplona, obra firmada por Goya en 1804. La decoración pintada de la capilla de San Juan, en la iglesia de Santa María de Viana (Navarra), obra de Luis Paret. Dos cuadros podemos destacar en Castrojeriz (Burgos), *La Anunciación* y el *San Juan Bautista*, ambos de Mengs y ambos en el retablo mayor de Nuestra Señora del Manzano, donde se cobijan, así mismo, otras pinturas de discípulos suyos; a destacar, en la iglesia de San Juan Bautista, un neoclásico *San Isidro Labrador* de 1810, atribuido al pintor Lesmes Villanueva. Finalmente, citaremos el *San José* de la iglesia de San Pedro, en Frómista (Palencia), obra, también, de Antonio Rafael Mengs, mientras que las pinturas que adornan los retablos neoclásicos que encabezan sus naves laterales, son obra del pintor Gregorio Ferro, discípulo de Mengs.

La brevedad del espacio no nos permite hablar de las artes suntuarias, veanse los tapices de Goya en el museo

de la Catedral de Santiago o las piezas de plata de la época del museo de Roncesvalles; tampoco de los logros más queridos de los ilustrados en el campo de la ingeniería civil: puentes, canales (Frómista), acueductos (Noáin), plazas mayores (Vitoria, Burgos), etc. Aún así creemos haber dado unas pinceladas que pueden ayudar a comprender mejor la Edad Ilustrada del Camino.

Manuel Paz de Santos

Notas

- (1) ¿Qué es la Ilustración? en *Filosofía de la Historia*, Ed. Novoa. Buenos Aires; transcrito de: <http://www.ideasapiens.com/textos/S.%20XVIII/qsilustracion-segunkant.htm>
- (2) "El mundo de las ideas", Shackleton, Robert. *El siglo XVIII (Europa en la época de la Ilustración)*. Barcelona, Labor 1974, 2ª ed. pp. 259-278.
- (3) *Historia Moderna*. Berrassar, M.B. y otros. Madrid. Akal, 1980.
- (4) "Universidades, ciencias y letras". Peset, José Luis y Mariano. *El reformismo borbónico. La España del XVIII. Historia de España*. Madrid. Historia-16, 1976. T-VIII.
- (5) "Peregrinación y hospitalidad en el siglo XVIII: los pobres y peregrinos enfermos del hospital de Santiago de Luarca (Asturias)". De los Toyos de Castro, Ana Belén. En *Actas del IV Congreso Internacional de Asociaciones Jacobeas*. Burgos. Junta de Castilla y León 1997. pp. 245-266.
- (6) *Jacobus und die Stadt. Luzern am Weg nach Santiago de Compostela*. Göttler, Werner. Basel. Schwabe & Co.AG. 2001.
- (7) *Viaje de Nápoles a Santiago de Galicia*. Albani, Nicola. Madrid. Consorcio de Santiago-Edilán. 1991.
- (8) *Santiago de Compostela 1752. Según las Respuestas Generales del Catastro de Ensenada*. Eiras Roel, Antonio (Introducción). Madrid. Tabapress, Concello de Santiago de Compostela, Centro de Gestión Catastral y Cooperación Tributaria. 1990.
- (9) *Santiago, la catedral y la memoria del arte*. Núñez Rodríguez, Manuel (ed.). Coruña. Consorcio de Santiago. 2000.
- (10) *El Camino de Santiago. Vías, estaciones y señales*. Soria y Puig, Arturo. Madrid. MOPT 1993.
- (11) *El Camino de Santiago en el siglo XIX*. Pugliese, Carmen. La Coruña. Xunta de Galicia 1998.
- (12) "Guillermo Manier. Sastre picardo". *Viajes de extranjeros por España y Portugal*. García Mercadal, José. T-IV. Salamanca. Junta de Castilla y León, Consejería de Cultura. 1999.
- (13) *La construcción del territorio. Mapa histórico del Noroeste de la Península Ibérica*. Menéndez de Luarca y Navia Osorio, José Ramón. Barcelona. Lunberg, 2002.
- (14) "Vida y significado del peregrinaje a Santiago". Caucci von Saucken, Paolo. *Santiago y La Europa del peregrinaje*. Barcelona. Lunberg. 1993.
- (15) "Historias del Camino de Santiago. Dos anécdotas de peregrinos del Oviedo del siglo XVIII". Galán González, José Luis. *Boletín de la Asociación Astur-Leonesa de Amigos del Camino de Santiago*, nº 12, diciembre de 1998, pp. 4-7.0
- (16) *El Antiguo Régimen: Los Borbones*. Anes, Gonzalo. *Historia de España Alfaguara*, T-IV. Madrid. Alianza, 1979. 4ª ed.
- (17) *El Arte Moderno*. Argan, Giulio Carlo. Fernando Torres Editor. 1977.
- (18) *Las claves del arte neoclásico*. Coll Mirabent, Isabel. Barcelona. Arín, 1987.
- (19) *Arte español de la Ilustración y del siglo XIX. En torno a la imagen del pasado*. García Melero, José Enrique. Madrid. Encuentro, 1998.
- (20) *La Academia y el artista. Úbeda de los Cobos*, Andrés. *Cuadernos de Arte Español*, nº 33. Madrid. Historia 16. 1991.
- (21) *La Catedral de Santiago de Compostela*. Chamoso Lamas, Manuel. León. Everest, 1981, 2ª edición.

Camino de Santiago por la Vía de la Plata

Una senda se hace paso a paso y, a veces, con el tiempo y la constancia, se hace camino. Así nació en el Occidente peninsular un camino que, conocido hoy con el nombre de Vía de la Plata, fue el resultado de un trasiego continuo a lo largo de milenios.

Desde los primitivos senderos hasta nuestras modernas comunicaciones, este corredor viario, del oeste de Europa, fue protagonista y origen de gran parte de la Historia y de la Cultura de la Humanidad.

Por ella subieron y bajaron: Pueblos, religiones, estilos artísticos, ideas e ideales. Su Entorno Geográfico fue cuna y catapulta "más allá de los mares" de manifestaciones culturales e intereses comerciales, ganaderos, militares, administrativos, religiosos, etc. Además es uno de los entornos "Medioambientales más bellos que existen.

Andar por la Vía de la Plata es sumergirse en jaras y tomillos, en océanos de encinas y trigales, de viñedos y olivares, siempre con la entrañable compañía de cigüeñas, rapaces, grullas y descubrir, en cada momento la historia y la cultura que late en sus piedras y que mana de los paisajes que acompañan a nuestros pasos.

Pocos caminos habrá donde haya tanto legado del Hombre y la Naturaleza; es un lugar privilegiado, en lo natural y en lo espiritual, un lugar de encuentro con los demás y con uno mismo.

Sevilla

Empieza el Camino en la Catedral gótica, construida sobre la Mezquita y que conserva de ésta la Puerta del Perdón, el Patio de las Abluciones, la esbelta Torre de la Giralda....Desde la Puerta de la Asunción, la imagen de Santiago Peregrino despidió a los que inician la larga andadura hacia Compostela y siguiendo las recién estrenadas señales de azulejos con venera se pasa por las calles García de Vinuesa, Jimios, Zaragoza, Reyes Católicos y el

Puente de Triana. Este fue el primero de los puentes que unió la ciudad con Triana; anteriormente había un puente de barcas. Construido a mediados del siglo XIX, en tiempos de Isabel II, es el más famoso de todos los puentes de Sevilla.

Una vez cruzado, a la altura de la deliciosa capilla del Carmen, conocida como la Capilla de los Marineros se vuelve la vista atrás y se recoge una de las imágenes más bellas de la ciudad, con el río, la Torre del Oro y la Catedral al fondo. Al comienzo de la calle Castilla, un arco evoca el triste recuerdo del palacio de la Inquisición y poco después la capilla de Nuestra Señora de la O, bellísima imagen que procesiona en Semana Santa. Al final de la calle se encuentra la iglesia que cobija el Santo Cristo de Expiración, más conocido por "El Cachorro", impresionante crucificado de estilo barroco y uno de los "pasos" emblemáticos en la Semana Santa.

La ciudad se deja atrás y, a la derecha queda la Isla de la Cartuja, poblada de lo que fue la Exposición Universal de 1992. Por puente peatonal se cruza el río Guadalquivir, primero de los grandes ríos que aguardan al caminante.

Caminante, aquí hay dos opciones: seguir hasta Camas y el Polígono Industrial o tomar, a la derecha, la riberita del río. Estas se unen antes de entrar en Santiponce, nombre actual de la antigua Itálica romana, cuna de emperadores e importante conjunto arqueológico. Se puede visitar todos los días excepto lunes.

La Campiña

La dejadez administrativa en la conservación de los caminos rurales hace que en los próximos Km., hasta Guille-

na, el vado de tres arroyos complique el paso de peregrinos. Dejando atrás las dificultades se llega a Guillena, importante sitio para la conquista de Sevilla en tiempos de Fernando III. Es plena campiña, con campos de regadío donde abundan los olivos y naranjos.

Sierra Norte

Al poco, el paisaje cambia por completo; las estribaciones de Sierra Morena, con suaves montículos, dan lugar a una vegetación de encinas, jaras y alcornoques y a grandes latifundios con los consiguientes vallados que acompañarán al caminante durante el tránsito por la Sierra Norte. Debido a estas grandes fincas, en el tramo de Castilblanco a Almadén de la Plata, el camino discurre por carretera durante varios Km. hasta llegar al Parque Forestal de los Berrocales. Este ha sido reserva de caza hasta hace unos años y hoy es una delicia cruzarlo por la riqueza de su fauna y su flora.

Se sale del Parque y por empinada senda se sube hasta el cerro del Calvario, cubierto de brezo, desde el cual se divisa el hermoso paisaje con sus distintas tonalidades de verde. Una corta y pronunciada bajada lleva hasta Almadén, importante por sus restos arqueológicos de la Cueva de los Covachos, necrópolis romana y las canteras de mármol, ya explotadas por los romanos y utilizadas hasta hace pocos años.

El Camino discurre por estrecha senda entre jaras y encinas y, a veces, las flechas quedan escondidas entre las ramas hasta el cauce pedregoso del arroyo de la Vibora; una vez cruzado este, se sigue por buen camino. Pasado un pozo del que se puede beber, uno de los pocos que se

encuentran a lo largo de todo el recorrido, comienza el tramo más duro de la Sierra Norte. Son cinco kilómetros con una pronunciada bajada hasta el arroyo Mateos y la consiguiente subida, rodeados de silencio y entre alcornoques y encinas se pueden ver algunos ciervos.

El recorrido de este tramo es emocionalmente significativo para los peregrinos y para la Asociación de Sevilla porque fue la última etapa que anduvo José Luis Salvador, fundador de dicha Asociación y gran dinamizador del Camino por la Vía de la Plata. Una sencilla placa en uno de los Miliarios le rinde un pequeño homenaje. El Real de la Jara es el último pueblo de la provincia de Sevilla y empieza Extremadura, pero las divisiones políticas no dividen el paisaje que sigue siendo igual. Se sale de El Real por el camino de la Plata hasta el arroyo que marca el límite entre Andalucía y Extremadura. A la derecha sorprenden los restos de un castillo que, según cuentan, era para la guarda del Camino Real, utilizado hasta la construcción de la N-630. No muy lejos se divisa el punto más alto de Extremadura, la sierra de Tentudía, que alberga el Monasterio del mismo nombre, construido por la orden de Santiago en conmemoración del triunfo de los cristianos sobre los musulmanes. Además de la fortaleza son dignos de resaltar los retablos de azulejos de San Agustín; del altar mayor, que relata el milagro de detener el día para que la batalla llegara a feliz término, y el de Santiago a caballo. Es una pena que se encuentre a unos kilómetros del Camino, así como Calera de León, que posee un imponente conventual de Santiago, hoy en proceso de restauración.

Pasado Monasterio el camino se encaja entre muros de piedra, antiguo límite de propiedad, que se hará ya familiar en todo el recorrido. A veces camino, a veces senda, se va terminando este hermoso tramo arbolado para dar paso a un campo de tierras de labor sin casi puntos de referencia.

Tierra de Barros

Dejadas las estribaciones de Sierra Morena, el peregrino encuentra una gran llanura salteada de oteros y con tierras de color rojizo sembradas de olivos y, sobre todo, vides. Los términos de Fuente de Cantos, Calzadilla de los Barros, Puebla de Sancho Pérez,



Zafra, Los Santos de Maimona, Villafraanca, Almendralejo, Torremegía y hasta Mérida, conforman un paisaje casi uniforme con sus interminables plantaciones de vides, salpicado de algunas tierras de labor.

La monotonía del paisaje no concuerda con las interesantes muestras de un pasado glorioso que conservan todos estos pueblos: La Iglesia fortaleza de Calzadilla de los Barros, con la representación de Santiago Peregrino en una de las tablas del Retablo; Zafra, con su impresionante alcázar de los duques de Feria y su deliciosa Plaza Chica; la espléndida portada renacentista de la Iglesia de Los Santos de Maimona; en Torremegía, el palacio de los Mexía, construido con restos de esculturas y estelas romanas y que en el dintel de su portada conserva nueve veneras....La Calzada, cubierta hoy por el asfalto, obliga al peregrino a caminar al lado de ésta y ya divisa entre dos montículos, casi idénticos, el paso hacia Mérida por el puente más

largo de todo el Imperio, sobre el segundo de los grandes ríos: El Guadiana. Es obligado olvidar el paisaje para poder asimilar todo el legado histórico que ofrece la ciudad de Mérida.

La Dehesa

Pasada Mérida y en las inmediaciones de la presa romana de Proserpina, cuya visión proporciona al caminante un alivio, por la escasez del agua en todo el recorrido; aparecen grandes formaciones de granito entre las cuales, en primavera, se forman pequeños prados de diminutas flores que semejan alfombras de color púrpura.

Algunas encinas y retamas completan la visión que continuará por el solitario y silencioso camino. Poco antes de llegar a Alcuéscar, la vegetación se hace más densa, sobre todo por jaras, y se vislumbran huellas de jabalíes. Unos huertos anuncian la proximidad del casco urbano. En Casas de Don Antonio se vuelve a pisar la Calzada que serpentea entre el mismo paisaje de retamas y encinas con algunas tierras de cultivo de cereales.

Encajados en la valla de piedras hay algún miliario y en su sitio original el miliario correo, llamado así por haber servido de buzón tiempo atrás y que conserva la hendidura tallada para tal menester. Se cruza el arroyo Santiago por un viejo puente romano y poco después la N-630. A la derecha queda Aldea del Cano y poco después dos castillos, uno al lado del otro, alejados del camino hablan de rivalidades en otra época. A la misma altura pero cerca del camino se encuentra el dolmen del Garabato y algunos troncos de Miliarios. Se sigue por la Calzada y Cañada a la vez, de sesenta metros de ancho, flanqueada por vallas de piedra. El terreno es llano y la vista alcanza a divisar la ciudad de Cáceres.

Una mancha verde anuncia la presencia del río Salor que da nombre al pueblo de colonización Valdesalor y una vez cruzado el puente romano, a la derecha, se halla un pequeño albergue que sirve de descanso a los pastores



Santiago en la puerta de la Asunción en la Catedral de Sevilla (superior)
Puente romano sobre el río Tormes, Salamanca (inferior)



Alcornoque entre Alcuéscar y Cáceres (superior)
Cruz de San Juan, Alcuéscar, Cáceres (inferior)

en las épocas de trashumancia. Esta costumbre casi se había perdido pero se están haciendo esfuerzos y algunas instituciones lo subvencionan para que no desaparezca.

Pasado el pueblo, a la izquierda se divisa la casa del Trasquilón en cuyo interior hay una magnífica colección de miliarios recogidos de la calzada. La ciudad de Cáceres espera con su encanto renacentista para que recorras su casco histórico. Esta ciudad fue testigo de la fundación de la Orden de Caballeros de Santiago. Pasa desapercibido, en la puerta sur de la Iglesia de Santiago, llamada de los Peregrinos, un pequeño escudo con la imagen de un lindo "peregrinillo".

Desde Cáceres hasta El Casar la calzada se pierde y el recorrido debe hacerse por la carretera local. Es lugar de parada obligatoria por la dureza de la etapa siguiente pero también por méritos propios. Entre sus numerosas ermitas cuenta con una dedicada a Santiago, a la vera del Camino y, como el peregrino también come, es obligado degustar la famosa y exquisita torta de queso. Un magnífico albergue, construido recientemente, ayudará al descanso.

La etapa hasta Cañaveral o Grimaldo es larga, solitaria y muy dura, sobre todo en verano, por la falta de lugares habitados donde proveerse de agua. Antes había un hotel en el embalse de Alcántara pero desgraciadamente lo han cerrado recientemente. Este tramo es árido, los puntos de referencia son algunas retamas y grandes formaciones de granito aprovechadas en tiempos de los romanos como cantera de "miliarios", de los que se conservan bastantes a la vera del Camino. Se cruza otro de los grandes ríos, el Tajo, por el puente sobre la carretera pues el antiguo puente romano de Alconétar se trasladó un poco más arriba debido a la construcción del embalse. El paisaje se vuelve más ondulado, al fondo se divisa la sierra de Arco que, en primavera se torna de color fucsia por el

brezo en flor. Justo en la cima del puerto de los Castaños sale una carretera, a la izquierda, que lleva hasta el Monasterio de El Palancar, fundado por San Pedro de Alcántara y en su interior conserva el primitivo cenobio con el claustro más pequeño del mundo, un metro cuadrado y las demás pertenencias. El peregrino entra ahora en un bosque de encinas y alcornoques, con la Calzada al lado. Es increíble que, a pesar de los siglos transcurridos ésta se conserve tan bien.

El río Jerte, que más arriba deja valles cuajados de cerezos, marca aquí su territorio con una mancha verde de cultivos de regadío.

Un pequeño montículo sobre el que se posa Galisteo, rodeado íntegramente por la muralla, traslada al peregrino a otra época. La calzada se ha dejado para cruzar el río Jerte por el puente medieval de Galisteo ya que el primitivo puente romano Guinea ha desaparecido. Entre choperas y cultivos de regadío se avista el pueblecito de Aldehuela cuya patrona, la Virgen de la Encina es una bellísima imagen sedente que merece la pena ver.

En Carcaboso son múltiples los restos romanos que forman parte de sus casas y de su Iglesia de Santiago. El caminante debe prepararse para una de las etapas más largas y solitarias de



este camino, aunque también de las más bellas. Las dehesas, con sus vallas de piedra han desvirtuado el trazado y para seguirlo hay que saltar varias pero el esfuerzo merece la pena.

Calzada y cañada confluyen para llegar hasta el Arco de Cáparra, único ejemplar que queda en pie en España. Hoy se está excavando la ciudad romana que hasta hace poco permanecía enterrada. Al fondo la sierra de Béjar y a la derecha sus estrabaciones, cuyas laderas, al comienzo de la primavera se cubren de blanco por la floración de sus numerosos cerezos. Aldeanueva del Camino que antiguamente eran dos pueblos separados por la calzada, recibe al peregrino con su hermoso puente y sus calles que conservan la arquitectura y el sabor de antaño. Un tramo de calzada restaurada conduce hasta Baños de Montemayor, con sus termas de origen romano y encajada entre valles de impresionante belleza.

En sus numerosas tiendas de mimbre podemos encontrar magníficos bordones.

El desnivel hasta Puerto de Béjar se salva por la calzada y conviene mirar atrás, no solo para tomar aliento sino para admirar toda la belleza que encierra el valle. Aquí termina Extremadura y empieza Castilla - León.

Tierra de Robles

La vista aprecia el cambio. Todo es verde. Abundan los castaños, el fresno y, sobre todo, el roble. Una pronunciada bajada lleva hasta el puente romano de la Magdalena sobre el río, con el curioso nombre de Cuerpo de Hombre. La calzada transcurre al lado del río y conserva algunos miliarios y alcantariillas romanas.

El pequeño pueblo de Calzada de Béjar conserva la construcción medieval en sus casas y, a la salida, una fuente de exquisita agua, que tanto se echa de menos en este largo y duro camino. Algunos miliarios recuperados del olvido se están reponiendo a la vera del camino y acompañan al caminante por suaves pero constantes subidas hasta los pequeños pueblos de Valverde, Valdelacasa y Fuenterroble. Aquí el peregrino puede y debe hacer un alto pues siempre será bienvenido y sus gentes, con su buen trato, aliviarán el cansancio acumulado y podrá seguir con más fuerza su caminar hasta el Apóstol. Cuenta con un magnífico albergue y una iglesia recién restaura-

da que merece una visita. Frente a la misma hay una reproducción de la calzada. Reconfortado el peregrino emprende la marcha que le llevará hasta el pico de La Dueña, la altura más elevada de este camino y que marca el ecuador del recorrido hasta Santiago.

Este lugar mágico se haya coronado por una gran cruz de Santiago, llevada a pié desde Fuenterroble en cuya base se hallan las cenizas de una de las personas que señalizaron por primera vez este hermoso tramo. Su nombre es José Luis Salvador, que en paz descanse. Traspasado el monte una gran llanura revela la presencia de la meseta.

La Meseta

La dehesa salmantina dedicada a la cría de ganado bravo rodea el Camino en los términos de San Pedro de Rozados y Morille. Después aparecen las tierras de cultivo de cereales, propios de esta llanura mesetaria. El puente romano sobre el río Tormes y la iglesia de Santiago extramuros dan entrada al caminante a una de las ciudades más bellas de España.

Es imposible relatar en unas líneas las maravillas de esta ciudad milenaria. Lo mejor es dejar la mochila y pasear por sus calles y plazas. La distancia de sesenta kilómetros hasta Zamora está salpicada de pequeños pueblos rodeados de llanas tierras que semejan un manto formado por trozos de variados colores bajo un cielo limpio y luminoso. Castellanos de Villiquera, con su preciosa portada de la Iglesia, de Rodrigo Gil de Hontañón; Calzada de Valduciel en cuya Iglesia se conserva la imagen de Santiago Peregrino; El Cubo de la Tierra del Vino de sonoro y original nombre y Villanueva de Campeán que tiene una calle dedicada a Santiago....

El Duero, último de los grandes ríos, se salva por el puente medieval pues del antiguo romano sólo quedan los restos y se entra en esta bella y desconocida, para muchos, ciudad de Zamora. Posee joyas de arte románico entre las que destaca la Catedral, la Iglesia de Santiago y otras muchas. Extramuros se encuentra la pequeña Iglesia de Santiago de los Caballeros, donde fue armado caballero Don Rodrigo Díaz de Vivar "El Cid".

Los nuevos caminos surgidos de la concentración parcelaria con sus bruscos giros hacen pensar al caminante que el recorrido se alarga hasta Roales del Pan. En Montamarta el agua se hace presente con el embalse del Ricobayo. Aislada por la cola del pantano se encuentra la ermita de Nuestra Señora del Castillo, patrona de dicho pueblo. No lejos de aquí se halla la Iglesia de San Pedro de la Nave, joya



del arte visigodo, que fue trasladada piedra a piedra para salvarla de las aguas.

Siguiendo el borde del embalse, a la izquierda, quedan las ruinas del impresionante castillo de Castrotrafe, sede de la orden de Santiago que controlaba el paso del desaparecido puente sobre el Esla. Por Fontanillas de Castro y Riego del Camino, pequeños pueblos que aun conservan construcciones de adobe se llega a Granja de Moreueta, cruce de Caminos, pues aquí se puede tomar la opción de llegar a Santiago por Orense o seguir por la Vía de la Plata hasta entroncar con el Camino Francés en Astorga. Muy cerca se hallan los restos del monasterio de Moreueta, primero de la orden del Cister en España, que desde la desamortización ha estado en manos privadas hasta que hace unos años la Junta de Castilla-León se ha hecho cargo y lo ha restaurado. Tiene uno de los ábsides más bonitos de España.

Por pueblos con nombres relacionados con el agua: Santovenia del Esia, Villaveza del Agua y Barcial del Barco y utilizando en parte el trazado del antiguo ferrocarril, por hermosos parajes se alcanza Benavente. Hermosa ciudad donde admirar la famosa torre del Caracol y sus iglesias románicas de Santa María y de San Juan del Mercado así como el antiguo hospital de peregrinos de la Piedad que conserva las aldabas con la imagen de Santiago Peregrino.

El Camino transcurre al lado del río Órbigo hasta cruzarlo por el puente de la Vizana que marca el límite entre las provincias de Zamora y León. Los "plateros", acostumbrados a la sequedad agradecen la frondosidad del paisaje y, en verano, la posibilidad de refrescarse bajo la sombra. Alija del Infantado contó en la antigüedad con hospital de peregrinos y hoy dispone de un nuevo albergue. Tiene buenas fuentes y dos iglesias románicas: San Verísimo y San Esteban.

El Camino atraviesa las pequeñas poblaciones de La Nora, Genestacio, Quintana del Marco, Villanueva de Jamuz y Santa Elena para llegar a La Bañeza, importante hito en el Camino de Santiago. Allá por el año 932 se fundó sobre el Monte Urba un monasterio para hospedaje de peregrinos del que queda solamente la Iglesia del Salvador. Hoy dispone de un magnífico albergue llamado "Monte Urba" en recuerdo del desaparecido.

Por pistas de uso agrícola, de reciente creación, que pueden confundir al caminante se llega a Palacios de Valduerna. Poco después por el puente romano recién restaurado se cruza el río Turienzo y se divisa la ciudad de Astorga.

Hasta aquí ha llegado el peregrino por un camino duro y solitario pero sumamente enriquecedor en todos los aspectos.

M^o Jesús Vegas García de Blas

(Texto y fotos)



Arco de Caparra,
entre Carcaboso y
Aldanueva.
Cáceres.(superior)

Albergue parroquial
en Fuenterroble y
Salvatierra.
Salamanca.(inferior)

Camino de Siempre en Santa Cruz de la Seros



Fotografía: Josip Ciganovic (antes de 1975)



Fotografía: Jose Ignacio Díaz (2001)

Santa Cruz de la Seros (Huesca)

A los pies de las altas cumbres de San Juan de la Peña, se topa el peregrino con Santa Cruz de la Serós. En esta peregrinación por el tiempo que las fotografías le sugieren, no sabe si quedarse con el reciente restaurante-bar Kukulo, que parece prometer copiosa reparación, o con la vieja casona que parece como mirarse hacia adentro. Si lamenta el peregrino que haya desaparecido la vieja chimenea, se haya sustituido la pizarra por chapas de uralita y la imperecedera fábrica de mampuesto se haya ocultado vergonzantemente, en tributo obligado de modernidad.

El Camino de Santiago nos desvela "la trama de la vida humana que se compone de hilos que vienen del pasado, entrelazados con otros elaborados en el presente y, desperdigados entre ellos, todavía invisibles, tejiéndose los que están por venir". Del pasado viene la vieja casona, la primitiva iglesia, el caminado camino de tierra. Del presente, el bar Kukulo, la uralita, el revoco de cemento pintado, los postes de la luz, el asfalto. "En la época presente el problema de la constancia reviste especial importancia, porque los hilos del pasado y del mañana han sido revueltos por una demanda incesante del cambio por el cambio. Nos hemos vuelto adorado-

res de la existencia al día. La vida discurre como un programa de televisión: a cada programa sigue inexorablemente otro, pasando someramente sobre los problemas sin en ningún momento pretender aislarlos orgánicamente. Esto lleva a un incertidumbre interior, a grandes deficiencias en todas las fases esenciales de la vida: a lo que Heidegger llama un olvido del ser".

La primacía del cambio en Santa Cruz de la Serós, urge al peregrino a dilucidar la ardua cuestión de determinar qué ha sido suprimido y rechazado y qué debe ser restaurado en su equilibrio; a buscar los elementos invariables de la naturaleza humana que no pueden ser suprimidos ni por la mecanización ni por la demanda incesante del cambio por el cambio.

Partimos del único punto que nos es accesible, del único centro eterno de todas las cosas: del hombre que sufre, que lucha, que hace, tal como es y ha sido y será siempre. Del peregrino que camina y permanece en permanente tensión entre la constancia y el cambio, experimentando que "todas las edades son contemporáneas".

Vicente Malabia

Camino Mozárabe (I)

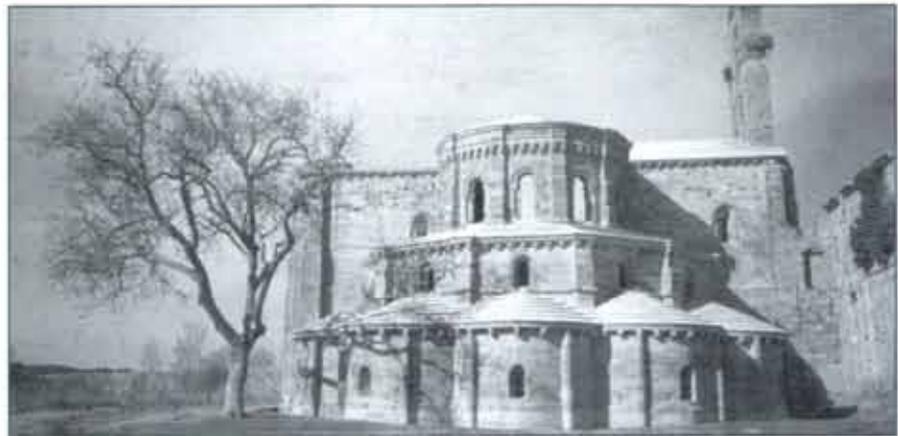
Las Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago han hecho posible la recuperación de la peregrinación. Cuando por el año 1986 empiezan a organizarse, el mismo Camino Francés era apenas un recuerdo que algún nostálgico de la historia se atrevía a recorrer. El siglo XIX y lo que va del XX, salvo excepciones y más bien de corta distancia, son un yermo en la peregrinación jacobea. A partir de esa fecha y sobre todo en la década de los 90, la afluencia por el Camino Francés -que sigue en aumento- es tal que amenaza con desbordar los cauces, lo que evidencia, además del potencial humano que lo sustenta, lo efectivos que resultan los modernos métodos de difusión y el apoyo de las infraestructuras, los demás caminos ofrecen una afluencia muy discreta; algunos resultan casi desconocidos.

Si nos fijamos en la propaganda, manifestaciones públicas, actitud de los responsables y revistas, siempre al fondo del "camino" está el Camino Francés, no el camino abstracto, el verdadero camino por doquiera que vaya. ¿Cuál es el "Camino de Santiago, patrimonio de la Humanidad"? Así, muchos peregrinos, en vez de echar a andar saliendo de la puerta de su casa, se creen obligados a ir a Roncesvalles o al Cebreiro para hacer la peregrinación. Los problemas de aglomeración, eran y son previsibles.

Denominación

El problema añadido de otros caminos es que casi no se les conoce. En este sentido quizás podamos destacar el que aquí queremos presentar, empezando ya por los nombres que se le dan: *Camino Mozárabe*, *Camino Meridional*, *Vía de la Plata*. Su historia, más antigua incluso que la del Camino Francés, conviene recordarla.

Está claro que, por principio, en toda denominación ha de entrar o estar comprendido todo lo denominado, todo lo que abarca; en este caso la mitad sur de la Península. Para nuestro objeto no tenemos más remedio que remontarnos a la histo-



Monasterio de Granja de Moreruela (Zamora)

ria y naturalmente, a la praxis de ella derivada.

1.-Vía de la Plata

Es sin duda alguna el nombre más antiguo, como de camino romano empedrado o enlosado en forma de *calzada*, como aún puede verse en tramos cual el que hay entre Alba de Tormes y Salamanca.

Este camino romano empezó a constituirse en Mérida (Emerita Augusta) en el año 139 a.C., hasta Béjar (79-78 a.C.), prolongada más tarde por el sur hasta Sevilla (Hispalis), y hacia el norte hasta Astorga (Asturica Augusta) con motivo de las Guerras Cántabras (25 a.C). Esta es la vía que muchos años después, a partir de 711, los árabes, traduciendo a su lengua el lat. *calciata*, *calzada*, llaman *balata*, pop. *blata*, *plata*, que perdura. Para que se vea lo que es la etiología, incluso se quiere justificar el nombre a posteriori por la *plata* que venía de América, que de cierto no venía por este camino.

Está claro que esta denominación no cumple su cometido como "camino de Santiago", por no llegar a Compostela esta ruta, ni serlo más que en parte de su peregrinación. Los peregrinos que confluyen en el francés en León o Astorga, llegan a Santiago por el Camino Francés.

Hay otro inconveniente, de competencia, y es que existe en Andalucía, con el mismo origen de calzada romana, alguna otra *Vía de la Plata* sin relación con el "camino de Santiago".

2. Camino Meridional

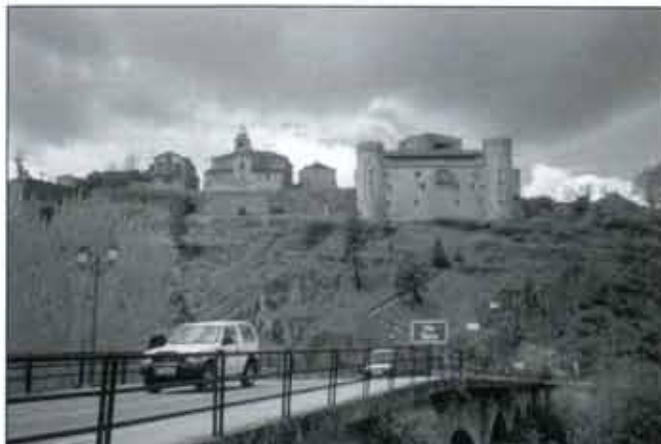
Para todos los caminos subsidiarios, que sucesivamente se van incorporando a la Vía de la Plata, siguiendo la deriva por Orense a Santiago de Compostela, está denominación, meramente descriptiva de la mitad sur de España, es perfecta, y, como veremos en seguida, muy acorde con la historia medieval.

3. Camino Mozárabe

Abarca con sus ramificaciones toda la España irredenta en la Edad Media, hasta Levante, una vez liberado el Norte y afirmado y seguro el ámbito del segundo camino, el de la Meseta que ya empezó a llamarse "francés".

El nombre es no sólo comprensivo, sino debido en justicia histórica y ganado hasta con la sangre en siglos de esclavitud y de martirio bajo poder mahometano. En este sentido, si es símbolo del Camino Francés el Santiago Peregrino de bordón y esclavina, con tanta razón aunque muy distinta, lo es el Santiago guerrero, libertador, del Camino Mozárabe en la Edad media.

Mozárabes eran los cristianos, nativos, que sin renunciar a sus creencias religiosas, se veían obligados a vivir en la morería, bajo el Islam. Sin libertad para ponerlas en práctica y hasta perseguidos, sobre todo en los primeros cuatrocientos años en que muchos sufrieron por esa causa el martirio. Los que podían escapaban a tierra de cristianos, constituyéndose el apóstol Santiago



Pueblo de Sanabria.
(Zamora)

en símbolo y esperanza de redención. Fueron muchos los cristianos que huyeron al noroeste, trayéndose consigo a menudo los cuerpos de los santos y mártires. ¡Dios sabe cuántos llegaron a Compostela en demanda de auxilio ante el sepulcro del Apóstol, hollando el Camino Mozárabe!

Dice el P. Mariana en su *Historia general de España*: "En tiempos que se descubrió el sepulcro del Apóstol Santiago, de todas las partes del mundo acudían a visitarlo, siendo el mayor número los que venían de tierra de moros". Por el Camino Mozárabe es por donde venían. Por él traen a San Torcuato a la prov. De Orense, a San Eufrasio a la de Lugo, a San Isidoro a León... A León y Oviedo a aquel niño de 14 años martirizado en Córdoba por el propio Abderramán III por no ceder ante sus nefandas pretensiones; el que un día, también por este camino, llegó desde Tuy como rehén por la derrota de Valdejunquera (921).

La liberación estaba para ellos en el noroeste representada por el apóstol Santiago, en siglos interminables de lucha por verse libres del fanatismo invasor, sin los cronistas que surgen en la paz, para narrar la

tragedia.

¡Qué mucho que así se lo figuraran en la batalla de Clavijo, como libertador! Ciertamente que no puede ser hoy símbolo del peregrino otro Santiago que el de esclavina, bordón y calabaza, pero tachar de fanatismo a las víctimas que lo sufrían por representarlo como liberador, guerrero victorioso, arguye de ignorancia crasa. La historia es como es y no puede rescribirse; en su tiempo hay que juzgarla teniendo en cuenta motivaciones y circunstancias, ni se pueden ir borrando sus signos condenando a la "damnatio" lo que no nos gusta como se viene haciendo con el pasado hasta nuestros propios, ilustrados días.

Y qué menos que siga llevando su nombre el camino de toda la parte meridional de España por el que llegaban, arriesgando sus vidas, a Santiago de Compostela.

Camino Mozárabe

Son los romanos quienes crean los caminos de largo recorrido para servir a sus fines de ocupación sociopolíticos. Como vías de comunicación con la cabeza del Imperio, con Roma. Es escusado decir que

sirven al mismo tiempo de medio de difusión cultural e ideas religiosas. Estas vías, por las que circulaba el correo oficial, el "caballus veredus", principales o secundarias, dejaron en Galicia y norte de Portugal la denominación patrimonial: *verea*, *vrea* (de vereda), como es llamado en general, aún hoy, un camino ancho, antiguo. Según Caamaño Gesto, "las vías medievales y caminos de peregrinación aprovecharon, siempre que pudieron, las obras estatales romanas".

Es el caso de nuestro camino, sobre el que hablamos más detenida y documentadamente en el III Congreso Internacional de Carrión de los Condes (Actas, 215). Contador de Argote en el s. XVIII señala un millario romano en el lugar de Lubián, paso entre las Portelas de Orense a Zamora; algún historiador como A. Rodríguez Colmenero afirma que por aquí salía la Vía XVI hacia *Senabrega*, luego convertida en Camino de Castilla y Camino Real del sur de Galicia. Escusado es decir que lo usaba toda clase de viandantes: arrieros y traficantes, guerreros y braceros, emigrantes y peregrinos. De hecho, y como señal de identificación, todavía recibe, al menos en seis sitios entre Sanabria y Orense, el dicitio de *Vrea*, *Vrea Vella*, *Vrea*. Incluso hay un tramo sobre la laguna de Antela al que los mayores llaman *Vrea de Santiago*. Lo que no excluye otros nombres, que también se le dan, como el de *Camino Real* que vemos en el primer tercio del siglo XVI en Laza y Xunqueira de Ambía, aquí alternando por cierto con el de "camino francés". En una escritura del monasterio de Melón en el siglo XII se le cita como "viam veterem que venit de Pereiras (Rabeda) ad Auriam".

Esta antigua *vrea*, enlazando con la Vía de la Plata, es al que va a usar todo viandante y luego los peregrinos. A él se refiere la primera *Guía de los Caminos de España* del siglo XVI, así como hacia 1525 la fundación en Xunqueira de Ambía de un hospital de *Pobres y peregrinos nacionales y extranjeros*. Puntualmente lo señala en su *Diario de*



Santuario de la Tuiza. Lubián (Zamora)

peregrinación a Santiago de Galicia, a caballo desde Córdoba, Bernardo de Alderete, que dice: "febrero, 16, jueves: Çamora:...informe del camino que había de llegar por Orense... 18 sábado: a la tarde a la Puebla de Xanabria... 20 lunes: a un pueblo que llaman la Gudiña... de allí a Campo Becerro, ...fuimos a parar al Aça (a Laza). 21 martes:...llegamos a buena hora a Orense..."

En el mismo camino nos sitúa don Pedro González de Ulloa, informador del P.Flórez, en el año 1777, al hablar de Laza y A Gudiña. Lo propio hacen S. Miñano y Bedoya (1826-1830) y Pascual Madoz (1850) hablando de Xunqueira de Ambía, Vilar de Barrio, Alberguería y laza. En Alberguería se dice: "Camino que por el centro de la feligresía va de la Puebla de Sanabria a Orense". Su trazado se puede ver en los primeros mapas de Galicia, en el de Tomás López (1774) y el de Fontán (1845).

El mismo Miñano, tratando de Lubián, habla de la bifurcación que a partir de aquí se daba en el Camino de Galicia: "...salen dos caminos o itinerarios militares, que el uno conduce a Miranda del Ebro, uniendo el sur de Galicia con las provincias de Vascongadas, pasando por Puebla de Sanabria, Benavente, Rioseco, Palencia, Burgos y Pancorbo. El otro conduce a Agreda, por Valladolid, Aranda de Duero, Burgo de Osma y Soria. Esta fue precisamente la ruta seguida, entrada y salida (1808-1809), por la invasión francesa con los mariscales Ney y Soult.

El camino principal, el llamado Mozárabe, desviándose de la Vía de la Plata por Santa Marta de Tera a Río Negro del Puente, va de Puebla de Sanabria, entrando en Galicia por las Portelas (Lubián), único paso natural en los montes que separan Galicia de la Meseta hasta el cauce del río Sil muy al Nordeste.

Pasa de Lubián al lugar de A Gudiña, siguiendo aquí el camino recto por toda la cresta de Serra Seca (15 kms) hasta descender en Campo Becerros, de donde baja a Laza sobre el alto Támeiga que cruza para subir a Alberguería y llegar por Vilar de Barrio y Xunqueira de Ambía, a Orense. En este tramo recibe contribuciones por el sur: de Bragança y Vinhais por Vilardebós y de Chaves a Verín, de Montalegre por Xinzo y Allariz, de Portela de Home por Bande y Celanova, ya en Orense.

Es el camino restaurado en 1990 después de más de 50 años de des-

uso en su conjunto y en algunas partes invadido por la naturaleza más agresiva. Se identificó gracias a los informes de los usuarios mayores y a la impronta indeleble en el perfil del terreno, marcada por el paso constante en siglos de andadura. Una información más completa se puede encontrar en nuestro trabajo *Camino Meridional. Continuación de la Vía de la Plata*. Xunta de Galicia (1993). He de destacar también la *Guía del Camino Mozárabe de Santiago de la Vía de la Plata*, editada por la Asociación de Amigos del Camino de Sevilla.

Si en principio sirvió el camino los intereses en relación con Roma, en la Alta Edad Media pasa a servir los interiores, pronto militares. Por él entra Leovigildo (571-586) derrotando a los suevos y a su hijo San Hermenegildo (Aguado Seisdedos). De él se vale la invasión árabe y la subsiguiente, larga Reconquista, al mismo tiempo vía de escape para los *mozárabes*, ya antes de la aparición del cuerpo del apóstol Santiago a principios del siglo XI. Y fue, de salida, constante camino de emigración hacia el interior y hacia América, sin dejar nunca de serlo de pere-

grinación a Compostela.

La importancia de este camino de peregrinación en su inflexión horizontal, se puede adivinar por la concentración de instituciones u Órdenes hospitalarias en él radicadas: Templarios en Mombuey, Vilar de Ciervos y A Mezquita... Orden de San Juan de Jerusalén en Hospital de Osoño y Alberguería, Orden de Santiago en Campo Becerros y Codesedo, quizás también en Suspiazo de Castañeda; Canónigos Regulares de San Agustín en Campo Becerros y Xunqueira de Ambía... Con hospitales o albergues en Río Negro del Puente, Suspiazo, Osoño, Verín y Monterrey, Alberguería, Xunqueira de Ambía, Seixalbo... En otra parte veremos sus relaciones con el Camino Francés, que las hubo, así como su parte en la difusión de leyendas y mitos.

Elixio Rivas Quintas

(continuará)



Una de las puertas de la catedral de Orense



Imagen de la excavación en la necrópolis del Hospital de Don García, a medio camino entre Carrión de los Condes y Calzadilla de la Cueva (Palencia)

Los trabajos arqueológicos se realizaron en dos fases; en la primera se estudia la necrópolis y, en la segunda, el camino que atraviesa este pago, con lo cual se llegó a la siguiente conclusión:

[...] "Olvidado el recuerdo de que aquí existió un cementerio, se dispuso un grueso solado formado por gravas de gran tamaño como cimentación de la tierra que se echó encima y que corresponde al camino que se ve a simple vista".

"La razón de esta cimentación habría que buscarla en el hecho de que el camino original estaba por debajo del nivel freático, lo que suponía que todos los años y en época de lluvias esta zona quedase anegada" [...].

En el estudio de la necrópolis (primera fase) se encontraron dieciocho enterramientos, "siendo todos inhumaciones en fosa simple", y con "orientación oeste-este". Los restos están boca arriba, la cabeza al oeste y los brazos cruzados en posición "orante", sin caja, desnudos, envueltos en un sudario sin botones, hebillas, etc. Se piensa que la cara estaría cubierta en algunos casos con un paño, ya que se encontraron dos cráneos con manchas de color, que suponen los arqueólogos se deben a la descomposición de los bordados de dichas telas.

No existe duda de que las tumbas fueron utilizadas en varias ocasiones, ya que se hallaron restos óseos de otros individuos "generalmente en la zona de los pies o en los laterales". Esto nos hace pensar en enterramientos anteriores, posiblemente de la misma familia, aprovechando la misma fosa puesto que no escaseaba el terreno.

Sólo se encuentran tumbas de una variedad que los arqueólogos definen como "tumbas en fosa":

Todos los ejemplares se asocian con esta morfología, se trata de un hoyo de forma ovalada, de mayor o menor profundidad, excavados en el estrato natural.

Ocho de los individuos encontrados son menores de doce años; el resto eran adultos, "pero todos menores de cincuenta años". Y, entre estos diez adultos solamente hay dos mujeres. Ya está estudiado que, aparte del personal propio de los monasterios (abad, padres, conversos, novicios, legos, donados etc.), existía la otra población, compuesta por peregrinos, transeúntes, mendigos y ancianos que se acogían bajo los muros de un monasterio como lugar donde terminar sus últimos días, y a los que yo llamo "huéspedes de conveniencia". A esta clase pertenecían los criminales y los desertores de las milicias que se acogían a la inviolabilidad del lugar sagrado, y al amparo de derecho de asilo. Y esto, sin olvidar a las familias acogidas (sin duda eran hijos de éstas los menores de doce años, mencionados anteriormente).

Entre otras particularidades, merece destacarse algunos problemas o patologías: uno de los adultos "presenta una importante deformación en la cabeza del peroné"; otro, "deformación de la tibia derecha, quizás debido a una fractura y mala unión del hueso"; y un tercero, "una trepanación en el lóbulo temporal derecho".

Los arqueólogos dan la siguiente explicación sobre las mencionadas anomalías:

Dentro de las patologías identificadas hay un claro predominio de las cojeras producidas por diversas causas. Hay que tener en cuenta que el lugar que nos ocupa era un cementerio de un hospital de peregrinos y que aparte de los monjes y personal que habitase en él, llegarían numerosos caminantes después de haber recorrido importantes distancias y que en algunos casos (por caídas, fríos, humedades, etc.) las extremidades inferiores serían las más afectadas y por lo tanto las que presentarían mayores lesiones.

Las aguas de la fuente del Hospitalejo siempre tuvieron fama, entre las gentes de Carrión, de ser curativas para las enfermedades del riñón; sin embargo, para las gentes de la Cueva y de Villaturde, gozaban de gran predicamento ya que, según la tradición, solucionaba los problemas de fertilidad de las mujeres.

Estoy obligado a cerrar este trabajo agradeciendo a D. Clemente Sánchez Alonso, de la sección de Estructuras Agrarias de la Junta de Castilla y León de Palencia, su amabilidad y todas las facilidades que me ha dado para poder estudiar el informe que he resumido muy brevemente en este artículo.

Jesús Aínsua

Bibliografía

Aínsua Serrano, Jesús M^a. Revista *Peregrino*, n^o. 81-82, Logroño, 2002, pp. 38-39.

González, J. *Historia de Palencia*, 2 tomos, Excma. Diputación Provincial de Palencia, Valladolid, 1984.

M.C.R. Gabinete Arqueológico C.B. *Informe sobre la excavación arqueológica realizada en el pago del Hospitalejo-Hospital de Don García, Carrión de los Condes (Palencia)*, 1998.

Peregrinos y pastores trashumantes. Compañeros de soledades

Hay personajes en la historia de España que han pasado desapercibidos, casi de puntillas y que sin embargo han dejado una huella importante en nuestra cultura y patrimonio. Me estoy refiriendo a los peregrinos jacobeos y a los pastores trashumantes. Ambos grupos, guardan ciertas similitudes, aunque también ciertas diferencias. Los primeros, son tal vez más conocidos, sobre todo a partir del auge que toman las peregrinaciones a Santiago en el último cuarto del siglo XX; los pastores, han sido casi siempre personajes anónimos y desconocidos para la mayor parte de la sociedad. El rasgo más común que les ha unido durante siglos es la soledad, el caminar, el no parar hasta llegar a su destino, el no detenerse ante nada -fríos, lluvia, viento, nieve- y ante nadie -guerras, conflictos políticos, económicos o sociales-, con tal de llegar a la meta soñada, que para unos será Compostela y para otros los pastos de Extremadura o las altas majadas de las montañas del Norte. A los primeros, les mueve, en general, el motivo religioso -ahora cultural-, a los segundos, el económico, el ganarse el sustento a través de su rebaño. Pero en común, la Fe, la mirada siempre puesta en un ser supremo que guía sus pasos y el de su rebaño por el buen camino o la cañada adecuada.

Pero estos personajes, no son nuevos, sino que tienen a sus espaldas muchos siglos de historia y de duro trajinar de un extremo a otro de la vieja piel de toro.

Una historia importante, a veces poco conocida de la que voy a dar algunas pinceladas, sobre todo de los pastores menos conocidos y valorados. He tenido la gran fortuna de vivir ambos mundos: como peregrino, la primera vez, en el año 1965 -con apenas 16 años- en que cinco amigos del colegio decidimos ir desde León a Santiago andando, cuando el camino era aún cosa de quijotes, no estaba señalizado y los albergues no existían. Con los pastores trashumantes, muchas experiencias durante una década, plasmadas en mi reciente libro: *La Trashumancia. Cultura, cañadas y viajes*. (Edilesa, León, 2003) (ver "libros", pág. 42)

Como es bien conocido, a comienzos del siglo IX se divulgó por Europa la aparición en Galicia del sepulcro del



El Lago de Isobo se viste de hielo y nieve durante el largo invierno; el chozo permanece triste esperando la primavera.

apóstol Santiago, iniciándose muy pronto el movimiento de peregrinos hacia la tumba del apóstol, aunque no sería hasta el siglo XI cuando el camino toma auge en su triple carácter religioso, económico y cultural, manteniendo su importancia durante los siglos XII y XIII. Después, con el avance de la Reconquista hacia el sur, otras ciudades toman importancia -Salamanca, Toledo, Córdoba, Sevilla, etc.-, perdiendo vitalidad el Camino y Compostela, pero recobrando las peregrinaciones su primitivo carácter religioso. Posteriormente, en los siglos XIV, XV y XVI se acentúa la decadencia del Camino que ya nunca volverá a tener la importancia de principios del siglo XII, cuando un obispo emprendedor, Diego Gelmírez, convirtió su sede en arzobispado. Sólo en los siglos XVII y XVIII, se recuperan algo las peregrinaciones -sobre todo de franceses- que propiciaron un fuerte impulso del arte barroco, bien presente en el Camino y en Santiago.

La trashumancia en la historia

También la trashumancia o movimiento estacional del ganado a grandes distancias en busca de pastos y agua, es un fenómeno muy antiguo cuyo origen se remonta a los pueblos prerromanos de la Península Ibérica. Durante los siglos XI y XII, ya se daban movimientos ganaderos de cierta entidad, aunque con muchas dificultades, entre las montañas que bordean la cuenca del Duero y los amplios pastos situados

al sur de los ríos Tajo y Guadiana, los denominados "extremos" o Extremadura. Ambos recursos -sierras y extremos en el lenguaje pastoril-, se complementan perfectamente por su diferencia en altitud, clima y suelo. Sin embargo, la trashumancia no progresaría hasta finales del siglo XII, a medida que la Reconquista iba dejando terrenos libres. En 1273, Alfonso X, crea el Honrado Concejo de la Mesta, asociación de pequeños ganaderos provenientes de las sierras de León, Soria, Cuenca y Segovia que buscan el apoyo y la protección regia para realizar sin problemas sus largos desplazamientos anuales -hasta 700-800 km-, en busca de los mejores pastos para sus ganados.

En el siglo XI para facilitar el desarrollo de las peregrinaciones, Sancho el Mayor de Navarra y su nieto Alfonso VI de León, reparan el camino a Santiago, restauran los puentes y dictan normas de protección al peregrino. En 1130 el clérigo francés Aymerico Picaud, escribe la primera guía del peregrino a Compostela. De esta forma, queda expedito y conformado el denominado Camino Francés que llega a Santiago desde los puertos pirenaicos de Roncesvalles y Somport.

De igual forma, y para el desarrollo de la trashumancia se trazaron y reglamentaron durante los siglos XIV y XV una amplia red de vías pecuarias de diferente anchura -hasta 75 m- e importancia (Cañadas, cordeles y veredas) de 125.000 km de longitud en las que los rebaños se alimentan mientras se desplazan. También los reyes conce-

den a La Mesta y a los pastores numerosos privilegios recopilados en la obra cumbre *Quaderno de Leyes de la Mesta* de 1731, la colección legal más amplia que estará vigente hasta la extinción del gremio.

La oveja merina, auténtico arte genético

Con el auge de las peregrinaciones jacobeanas, en el siglo XII, nos llega el arte románico de la mano de los monjes benedictinos de Cluny, con su poderoso monasterio de Sahagún. Gracias a ellos y a los canteros de la época aún podemos observar en cada equinoccio el milagro de la luz incidiendo sobre los bellos capiteles de las iglesias de San Juan de Ortega (Burgos) y Santa Marta de Tera (Zamora).

Pero tan importante como el románico, fue la selección de la oveja merina -un milagro genético- en el siglo XIV, obra de humildes pastores, habitantes de las citadas sierras, cuya lana fina y sedosa pronto revolucionará los mercados internacionales. De esta forma, durante cinco siglos -XIV al XVIII-, la lana castellana y leonesa mantendrá la primacía en los mercados europeos y será la principal fuente de riqueza para nuestro país. Esto hará que los reyes dispensen un gran proteccionismo a esta actividad, que alcanza su máximo grado con los Reyes Católicos (1474-1516). En el siglo XVI y la primera mitad del XVIII se alcanza la cumbre del negocio lanero y el ovino trashumante superará la cifra de tres millones y medio de cabezas. El siglo XIX con sus profundos cambios socio-económicos y la Guerra de la Independencia, propicia la salida masiva de nuestros merinos a otros países, hasta entonces prohibida, dando al traste con el monopolio lanero que mantenían los reinos de Castilla y León y con su principal fuente de riqueza. En 1836, desaparece La Mesta y sus privilegios. Pero a pesar de las dificultades, igual que las peregrinaciones, la trashumancia logra alcanzar el siglo XXI.

Peregrinos y pastores, cruce de caminos

El Camino Francés, principal vía de peregrinación a Santiago, lleva dirección Este-Oeste (Oriente a Occidente), mientras que las cañadas de La Mesta seguían la dirección Norte-Sur. Esto propiciaría frecuentes encuentros entre peregrinos y pastores cuando ambos trazados se cruzaban -sobre todo al atravesar las provincias de Burgos,

Palencia y León- y ambos grupos cambiarían al menos un saludo, antes de continuar viaje. Esto ocurriría por ejemplo en El Burgo Ranero, junto a la Laguna Manzana, donde los pastores descansan brevemente, mientras los rebaños abrevan; en el Monte de Carrión, donde la Cañada Leonesa Oriental, atraviesa la "parva", como denominan los lugareños al camino de peregrinación; o quizás en las mismas puertas de León, detrás de la Catedral, al lado de San Isidoro, o junto a la fachada de San Marcos, donde los pastores, hacían un breve descanso.

En otras ocasiones, el Camino Francés se superpone con veredas ganaderas -anchura inferior a 20 m-, como es el caso de la práctica totalidad de su recorrido por La Rioja, o con cordeles y cañadas ganaderas de mayor amplitud, como es el caso del trayecto entre Mansilla y Foncebadón, pasando por León y Astorga. En estos casos, pastores y peregrinos caminan juntos, quizás en silencio, cada uno pendiente de sus pensamientos y obligaciones. A veces, los pastores también compartirían charla y quizás algo de su comida -cecina, jamón o queso- y vino con los peregrinos que suben a Compostela por la Vía de la Plata o Camino Mozárabe procedentes de importantes ciudades del sur como Cáceres, Sevilla o Córdoba. Como en otras ocasiones, la Cañada, en este caso La Vizana, se funde con la Vía de la Plata en numerosos tramos y con la calzada romana. De nuevo, peregrinos de diferente origen y pastores confraternizaran junto a Puerta Sol en Astorga, encrucijada de diferentes caminos y vías pecuarias.

En diferentes épocas del año, los pastores se volverán a encontrar en muchos tramos de cañadas y en las lindes de las dehesas extremeñas donde pasan el invierno con sus ganados, con los peregrinos que acuden a rendirse a

los pies de la Virgen Morena de Guadalupe, patrona de Extremadura, de la Hispanidad y hasta de la Trashumancia. Hay que tener en cuenta que durante los siglos XV al XVIII, el Monasterio de Guadalupe, gran centro de cultura y arte, fue la meta de devoción peregrina más importante de España, eclipsando a la misma Compostela.

Pastores y peregrinos, vidas casi paralelas.

A pesar de ciertas similitudes, la vida del pastor trashumante siempre fue mucho más dura y sacrificada que la del peregrino. Aunque, éste último, realizaba largos y penosos viajes desde el centro de Europa hasta alcanzar los pies del apóstol y viceversa, siempre realizaba, generalmente, un viaje único en su vida para ganar el jubileo; por su parte, los trashumantes repetirán el ciclo año tras año, cada primavera y otoño sin parar, treinta, cuarenta o incluso cincuenta veces en su vida, como una larga condena. Al peregrino medieval y también el actual, después de cada etapa siempre le esperaba un hospital o albergue, una ducha -al menos una pila con agua- y un colchón; al trashumante, aún hoy en día, después de una dura jornada de marcha con su ganado, sólo le queda el recurso de lavarse en una fuente o arroyo y dormir en pleno campo, a la estrella, cobijado entre unas mantas y si llueve acurrucado debajo del paraguas.

El mismo tiempo que tarda en la actualidad un peregrino desde Roncesvalles a Santiago (750 km), unos 30 días, era el que empleaban, aproximadamente, los pastores trashumantes para desplazarse con sus ganados desde la montaña leonesa a los pastos de La Serena en Badajoz; así, con tiempo bueno o malo, con frío o con nieve, con lluvia o con un sol abrasador.



Estampa de la bajada
otoñal de los rebaños



Imagen de pastor leonés

Durante las duras jornadas, de 20-25 km diarios, el pastor apenas tiene tiempo de prestar atención a sus fatigados pies ya que debe estar siempre pendiente del ganado, para que beba agua y no se salga de los límites de la cañada. Incluso por la noche, en las zonas lobunas, permanecerá velando por turnos toda la noche, en compañía de su fiel mastín. Bien diferente, será la situación del peregrino, sólo pendiente de sí mismo, de sus fuerzas y de alcanzar antes de que anochezca el próximo hospital donde tendrá lumbre y un plato caliente.

Por el Camino de Santiago transitaban durante siglos, toda clase de personajes: reyes y plebeyos, santos y pecadores, eclesiásticos y seglares, pacíficos penitentes y pícaros redomados; todos ellos han dejado una huella permanente e imborrable que ha llegado a nuestros días en forma de arquitectura, costumbres, folclore, leyendas y tradiciones.

La huella creativa trashumante

En contraposición, por la cañadas, sólo transitaban los pastores, personas humildes, sencillas y abnegadas, pero a su vez cargadas de una gran cultura empírica y que sin saberlo escribieron la gran epopeya de la trashumancia que durante más de siete siglos ha pasado totalmente desapercibida. Hombres duros, recios, acostumbrados a permanecer siete meses en la soledad de Extremadura, separados de la mujer y los hijos que permanecen en la

montaña. Igualmente, están bien adaptados a las duras condiciones de las majadas de la montaña, en las que durante el verano conducirán el rebaño por riscos y tormentas, enfrentándose sin miedo a las tormentas, al lobo y al oso en defensa de su rebaño. De nuevo, la soledad será su compañera inseparable. Pero esta soledad, se convierte, en muchos casos -sobre todo en Extremadura-, en fuente de inspiración y creatividad, plasmándose en excelentes objetos de artesanía elaborados con los materiales a su alcance (madera, corcho, lana, pieles, asta de vaca) que el pastor ofrecerá a su regreso a casa, como el mejor regalo, a su novia, mujer, hijos o personas a las que quiere agradecer algún favor.

Igual que las peregrinaciones, la trashumancia, también ha dejado una huella indeleble, en la cultura, folclore, gastronomía e incluso en la arquitectura popular (chozos, fuentes, abrevaderos, puentes, ranchos de esquileo, etc.). No obstante, el legado más importante, además de la raza Merina -ahora extendida por todo el mundo-, han sido los paisajes que estas actividades han generado durante siglos por la interacción del pastor y su rebaño sobre el medio. Efectivamente, gracias a la trashumancia, ha sido posible el mantenimiento de ecosistemas de gran interés como son las dehesas extremeñas, los pastos de altura de la montaña Cantábrica, así como un sinfín de espacios naturales de enorme valor ecológico y ambiental.

Peregrinos y pastores en el siglo XXI

Peregrinos y pastores, siguen caminando en pleno siglo XXI. Muchos peregrinos, a pesar de las prisas actuales y de los rápidos transportes, prefieren

seguir realizando el camino a pie, como hace siglos, buscando el arte y la cultura, o quizás, la propia identidad, o tal vez, la luz que les haga salir de la crisis y desorientación de la que estamos sumergidos. Por su parte, los pastores, siguen desplazándose a pie por las cañadas cuando los recorridos son cortos, generalizándose, cuando las distancias son largas, el transporte en rápidos camiones que en pocas horas trasladan sus rebaños desde las montañas a las dehesas del sur. No obstante, a pesar del teléfono móvil y del vehículo todo terreno, la soledad y el aislamiento, siguen siendo los compañeros inseparables de los pastores y la falta de reconocimiento social hacia su labor, la asignatura pendiente de la sociedad.

Organismos públicos y asociaciones culturales promocionan en la actualidad la Ruta Jacobea como vehículo de cultura y hermanamiento entre pueblos. Recibe distinciones como Patrimonio de la Humanidad o Itinerario Cultural Europeo concedidas por la UNESCO y el Consejo de Europa, respectivamente. Se mejoran las infraestructuras, se construyen numerosos albergues, y de nuevo el Camino se llena de peregrinos en busca de sensaciones. Por el contrario, las cañadas se vacían y los montes agonizan por falta de atención. El mismo trato, deberían recibir las cañadas para las que desde hace años se demandan los mismos reconocimientos y también los pastores para que esta ancestral cultura no muera y ambos "compañeros de soledades" se sigan encontrando en los caminos por lo menos algunos siglos más.

Manuel Rodríguez Pascual
(texto y fotos)

Rebaño transterminante en las proximidades de Sopeña



Al encuentro de nuestros caminos...

Un día normal, en tu vida, en la mía..... ya es algo especial.
Íbamos de Camino, desconociendo sus retos y cruzamos nuestros destinos.

¿Adónde vas peregrino?

Me encontré, sin buscarlo, un compañero, un amigo, un amante, un peregrino.

Mi vida cambió de rumbo, la luz de la llama iluminó su rostro, de repente todo cobró sentido.

Aún no te esperaba, quería caminar sola.

Y caminé sola acompañada.

Y aprendí a compartir sin renunciar a mí misma.

Era el momento de dejarme llevar, de permitir que el amor entrara en casa sin arrebatarla.

Sonó música, parecía un solo instrumento, eran dos preciosas cuerdas muy bien acompasadas.

Espera, tengo miedo.

Nada perderemos, es sólo la aventura de sentirse vivo, de creer en ti mismo, de luchar día a día, de esforzarse para crecer por dentro, de saber que con empeño y tesón todo es posible, y que donde llama a la puerta el amor, es inevitable abrirla.

Y respetamos nuestros ritmos al caminar, nos esperamos, nos distanciamos, hasta que nació, todo surgió de forma natural, como una flor nace a la vida.

Soñamos

Y en cada amanecer, el nuevo día, lleno de luz, tiene sentido, porque estoy contigo.

Porque es así como aprendo a ser quien quiero ser, a sentir y a fluir con el universo.

Hoy es un día lluvioso

Aún así, todos los días son hermosos.

Una buena capa, un bastón, una sonrisa, unas palabras al comenzar el día y tras unos pasos, reluce el sol con más fuerza que el día anterior.

Este es el menú de hoy, comamos para que mañana continuemos caminando de la mano.

No tengo más fuerzas

Peregrinos en el Camino, peso compartido.

Unamos esfuerzos, podemos hacerlo, llegaremos juntos con ingenio, apoyo, ánimo y amor.

Hoy es por ti, mañana será por mí.

Y cuando tengo sed

Tú eres mi aliento, el pozo sin fondo donde puedo beber, donde dejo mis palabras y sentimientos y no caen en vano, donde se encuentra la comprensión y el respeto por mi pasado.



Ultralla

¡Siempre adelante!

Con la ilusión de seguir caminando y progresando, aprendiendo y rectificando.

De la mano del Dios de nuestros corazones y del amor que nos profesamos.

Sólo le pido al Apóstol del Camino

Que éste Amor que dio nuevo rumbo a nuestras vidas permanezca por siempre, que sople el Espíritu a favor de un buen Camino y que nos dé el equipaje justo para solventar los avatares y tormentas que nos sorprendan caminando.

Te amo peregrino.

Gracias por Ser y Estar, en el momento justo, en el lugar adecuado, abriendo tu corazón al Amor sin condición.

Hoy celebramos un año de Camino Compartido. Felicidades.

Loli R.
Peregrina de la vida

El Camino hacia el Arco Iris

Algunas veces me despierto por las noches. Y empieza la película: Ante mí se pierde el camino hacia lo infinito de la Meseta. Me pesa un poco la mochila, la camisa está húmeda y se me pega a la espalda. El sol amanece en el horizonte, los milanos parece que gritan y es así, yo lo sé, que me ha vuelto a atrapar El Camino de Santiago...

Con este año, 2003, llevo ya 15 caminatas a Santiago; guardo 15 "Compostelas" en mi baúl. Algunos amigos me toman por loco, pero eso no me importa.

Todo empezó hace 16 años, cuando en enero de 1987 emprendí el camino clásico por Roncesvalles. En Burgos tenía los pies talmente ampollados, que ya estaba casi convencido de que era mejor volver a casa. Con los ánimos por los suelos me dirigí a una "clínica del pie". Allí me atendió una señora que al ver mis pies exclamó: "¡Santísima Virgen! ¿Qué ha hecho con sus pies?" Durante una hora estuvo curando y desinfectando mis pies castigados.

Cuando le quise pagar, me dijo: "Peregrino, esto es gratis. No aceptaré ni una peseta tuya. ¡Si me quieres hacer un favor, reza por mí cuando llegues a Santiago!"

Ese fue el día clave, me di cuenta en ese momento, que tenía que ir y que iría a Santiago.

Ni el frío, ni la nieve más profunda en la Meseta me podían detener ya. El 23 de enero pisé la plaza del Obradoiro. Lloraba de alegría por haberlo logrado y un poco también de melancolía, porque ese Camino ya había terminado. Entonces lo vi todo muy claro: había salido como caminante deportista y había llegado como peregrino. Peregrino por el norte de España y peregrino por dentro de mí.

En la plaza del Obradoiro sentí una felicidad intensa y perfecta, como la había sentido pocas veces o nunca antes.

La tristeza fue de poca duración. Decidí pasar mis sucesivas vacaciones caminando en dirección Santiago mientras

mis piernas aguantaran. Caminar para mí significa alegría, y no penitencia.

Adoro España, y Santiago es una meta como ninguna. Desde entonces paso todos los años por alguno de los Caminos de Santiago y así es, como conozco y aprecio España como casi nadie.

Sorprendentemente el sentimiento de felicidad y satisfacción es, con cada llegada, un poco mayor...

En 1990 me encontraba en el *Caminho Português*, de Óbidos a Santiago. La Ruta alternativa entre calles de asfalto y playas de arena a la orilla del mar. Las iglesias románicas de las parroquias, como la de São Pedro de Rates o Bravães se me quedaron calvadas en la memoria.

1991: *Ruta a través del País Vasco*, Túnel de San Adrián. El 2 de enero subí al monte sagrado de los vascos, al Aitzgorri. Hubiésemos podido ver Inglaterra de lo claro que estaba el cielo, si el mundo no fuera tan redondo.

En 1992 me había llegado la hora de hacer la *Vía de la Plata*, de Sevilla a Santiago. Las Dehesas después de Mérida, la entrada por la mañana a través del puente romano en Salamanca será inolvidable.

1993 fue Año Santo. Una vez más seguí el *Camino francés*. Empecé a entablar primeras amistades con otros peregrinos. Amistades que mantengo todavía hoy.

1994. El *Camino de Colón*. Después de su primer viaje a América, Colón había traído una vela enorme a Guadalupe, como promesa. Caminé siguiendo sus pasos y los de Carlos I desde Córdoba a Guadalupe y Yuste. Luego-como todos los años- desde León a Santiago.

1995. Una aventura, el *Camino por Aragón*. De Huesca por Loarre y Agüero y por Triste-desde el sur-hacia San Juan de la Peña con su increíble claustro y el Adán desesperado, que para mí significa el principio de la Ruta Jacobea. (El final del Camino está en el Jacobo, que le sonríe al peregrino y le da la bienvenida: "Me alegro que hayas llegado, peregrino, alégrate y no tengas miedo", en el Pórtico de la Gloria)

En 1996 me llamó la *Costa del Norte*, probablemente la Ruta más antigua hacia Santiago. Desde Irún a Oviedo, luego en el tren hasta León y-como siempre-de León a Santiago. Era un Camino a través de los milenios. Desde época paleolítica (Altamira, Santimamiñe, Menhir Peña Tu) hasta los principios de la época románica: Valdediós, San Antolín, Monte Naranco y San Julián de los Prados en Oviedo.

1997: El *Camino de las Catedrales*. Desde Monserrat vía Lérida hacia Zaragoza y por Logroño regresé al Camino principal. En la antigua catedral de Lérida sentí la fuerte sensación de que era ahí donde tendría que estar el péndulo de Foucault... (léase Humberto Ecco).

En 1998 tocaba el *Camino desde Alicante*. La ruta a través de la Mancha, el Camino de Don Quijote. Y así me sentía en algún momento, como caballero errante o confuso, cuando no encontraba los caminos descritos en la guía de José Miguel Burgui, porque sencillamente no existen... A pesar de todo y con una serenidad adquirida con la experiencia de haber pasado por tantos caminos en España, llegué a Toledo. En León vi cumplido un gran deseo: allí me esperaba mi esposa para seguir el Camino hacia Santiago y poder llegar allí juntos.

En 1999 sólo disponía de dos semanas por causa de un trabajo. Sólo era posible hacer el *Camino de León a Santiago*. Pero en ese año entablé una importante amistad con Cris-



tóbal-otro peregrino-que desde entonces administra guías de caminos desconocidos a Santiago.

2000: Siguiendo a Cristóbal y una de sus guías, hice el *Camino desde Madrid* a Segovia y Valladolid hacia Sahajún y de nuevo en el Camino Francés.

2001 tocaba de nuevo el *Camino desde Levante*. De Valencia por Albacete llegué una vez más a Toledo. La Mancha en la pre-primavera: las vides están cortadas, hay pozos artesanos y aceitunas recién cosechadas.

En 2002 quise llevar a buen término el *Camino de Levante*. Toledo-Ávila-Toro-Zamora-León y Santiago. Por las huellas de los Reyes Católicos a través de Castilla la Vieja por cañadas y senderitos. A pesar de haber estado ya varias veces en Zamora, me sigue fascinando ese "mueso al aire libre de la arquitectura románica".

En 2003 mi amigo Cristóbal me hizo otro regalo: la guía de la *Ruta de la Lana* de Cuenca hacia Burgos. Todas las personas a las que pedí información-incluso el autor de la guía-me contestaban: ¡imposible! Hay demasiada nieve en enero, no encontrarás ni hospedaje ni donde comer; además te perderás por el camino, puesto que no está marcado. No tienes la menor posibilidad de lograrlo".

Bastaron esas palabras para despertar mi terquedad por lograrlo contra toda la predicción.

En once días caminé relajadamente y feliz desde Cuenca a Burgos. Ya sólo por ver el cañón de Caracena, vale la pena el viaje, lo mismo respecto a Santo Domingo de Silos, que es un pueblo que despierta mi anhelo.

Tengo que admitir que sin la ayuda de mi amigo, ese camino hubiese sido más difícil. Él me organizó los hospedajes de turismo rural y me acompañó en el espíritu durante casi todo el viaje y durante dos días lo hizo en persona. Llevo 15 años viajando a Santiago a pie y siempre en invierno. 12.000 Km y algo más que un año de mi vida caminando por España.

¿Qué es lo que me queda de ello, qué es lo más importante?

Algunos ejemplos:

Ante todo, la gente que pasa por tu derecha e izquierda del camino.

Entrar empapado en un bar y que el dueño te ponga sin más palabras un plato enorme de migas al lado del vaso de vino.

El campesino gallego que te ruega que le reces por su mujer enferma de cáncer.

En medio de una tempestad de nieve un hombre que te invita a su hoguera.

Los encuentros con los demás peregrinos.

Una vez nos juntamos 6 peregrinos-mujeres y hombres de tres países distintos- en el tramo hacia El Cebreiro. Había una tempestad de nieve impresionante. En la iglesia del Santo Grial de Cebreiro nos reunimos alrededor de la pila bautismal formando un círculo cogidos de la mano y cantamos canciones como, por ejemplo, la *Salve Regina*. Después de cada canción escuchábamos cómo se desvanecía la melodía. En medio del silencio y de la oscuridad una voz femenina rompió el silencio empezando la oración: "Padre nuestro..." y los demás la seguimos-Notre Père-Vater unser. Cada uno rezaba en su idioma. Al final nos abrazamos todos y pude constatar que la mayoría de entre nosotros tenía lágrimas sobre sus mejillas...

En Santiago se reconocen los peregrinos que llegaron andando. Son esos que tienen los ojos grandes y brillantes.

Unos ojos así los tenía también una mujer argentina, que conocí en la misa del peregrino. Fue como un relámpago, un flechazo. Ya en el saludo de paz nos abrazamos. Sucedió un amor mágico e ingenuo.

No sucedió nada más. Durante tres horas hablamos sobre las cosas importantes de la vida: sobre los sueños, la vida, la muerte, miedos y sobre todo sobre el hecho de habernos



encontrado ahí de una manera tan maravillosa, y de donde surgió un amor tan profundo. Era un "amour fou", la mujer tenía la misma edad que mi hijo.

Ante la fachada nocturna del Obradoiro nos despedimos para siempre, sabíamos que era un momento mágico sin continuación. Los dos lloramos. Creo que a muchos peregrinos no sólo se les abren los ojos, también se les abre el alma.

Esa sensación nos lleva por obligación hacia otro encuentro, el encuentro con uno mismo. No tiene nada que ver con el esoterismo. Pero cuando pasas tantos días de viaje solo, es inevitable que por el camino te cruces contigo mismo.

Cada persona lleva dentro de sí la claridad y la oscuridad, el cielo y el infierno, y eso se manifiesta en el Camino.

Este último encuentro es casi imposible de describir. De lo que sí estoy convencido es, que podemos toparnos con una parte dentro de nosotros, que cambia nuestra manera de pensar habitual y que sobrepasa los sentimientos cotidianos. También lo podemos llamar "rezar". En el viaje nos podemos acercar a esa fuerza inicial, a ese poder, ese amor, que en las Biblias infantiles es simbolizado como un señor mayor con barba larga.

Cuando era pequeño, mi mayor deseo era llegar a ese lugar, donde el arco iris toca la tierra. Me lo imaginaba mágico: un niño pequeño sonriendo en todos los colores del espectro. En aquel entonces desconocía, que era imposible alcanzar ese lugar físicamente.

Cada vez estoy más convencido, en ese mismo punto debe estar localizado el Santiago real, que tanta gente busca.

Ese sitio no es alcanzable en vida, pero nos podemos ir acercando paso a paso.

Werner Osterwalder

Traducción del alemán: Mónica Suarez.



Las Rutas del Románico en España Volumen I: Asturias, Cantabria, Castilla y León, Galicia y Madrid
COBREROS, JAIME
Anaya (Colección Guía Total).
Madrid. 2003. 368 pag. (24 x 12 cm.)

Nuestro buen amigo y colaborador Jaime Cobreros acaba de publicar este nuevo trabajo sobre el arte que configuró a Europa. La obra amplía y actualiza aquella que publicó en 1993 (*El Románico en España*, Ed. Incafo; ver *Peregrino*, nº 37-38, pag.35), e incorpora los hallazgos románicos acontecidos estos últimos años. Ello hace que la editorial divida el trabajo en dos volúmenes, siendo inminente la aparición del segundo (Cataluña, Aragón, Rioja, Navarra y País Vasco).

La obra se estructura en una Introducción de poco más de veinte páginas, la cual otorga al lector todas las claves para comprender e interpretar este arte que encarnó el mundo de la peregrinación y que "guarda una carga extraordinaria de verdad, de vida y también de misterio": qué es el románico, su evolución y el románico en España, son algunos de sus epígrafes. Luego ya, el autor, nos propone una completa serie de Itinerarios por el territorio autonómico correspondiente, entreteniéndose gustoso en las poblaciones románicas y anotando el acceso a sus monumentos, para proseguir con su historia y realizar una completa y valorativa descripción artística. Magnífico complemento es su cuidado repertorio fotográfico (mayoridad del autor), así como la necesaria cartografía: general (Comunidad) y detallada (Itinerario).

La última parte corresponde a los Anexos: Bibliografía, Cronología, Léxico e Índices (temático, onomástico, toponímico y general), donde poder sacar todavía a la obra más "juego" románico, si cabe. Los peregrinos, en particular, y los lectores, en general, somos afortunados con obras como ésta.

José A. Ortiz

La Sede Episcopal Compostelana (1923-1949).

PRESAS BARROSA, CONCEPCIÓN
La Coruña. Xunta de Galicia. 2001.
578 pp.

Un muy interesante estudio llevado a cabo sobre el *Boletín Oficial del Arzobispado de Santiago* (BOAS). Tercer volumen de una serie que comenzó con los primeros boletines editados por los años 60 del siglo XIX. Éste que estamos comentando recoge los arzobispados de Justo Rivas Fernández (1923), Manuel Lago González (1924-1925), Juan de Diego García de Alcolea (1925-1927), Zacarías Martínez Núñez (1928-1933) y Tomás Muñoz Pablos (1935-1948), junto con el nombramiento y muerte (antes de tomar posesión) de Carmelo Ballester Nieto (1949).

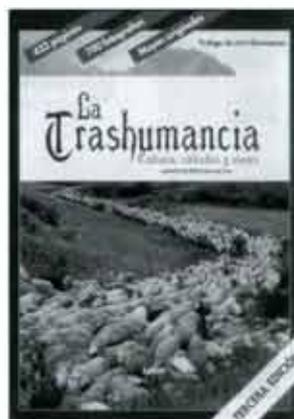
El interés radica tanto en la información entresacada: Años Santos: estadísticas de peregrinos que llegan a Santiago en estos años (y que evidencian la continuidad de la devoción al Apóstol, aunque no lleguen andando), importancia que se concede a los "modernos" medios de transporte (ferrocarril, automóviles) para facilitar la llegada de estos peregrinos, relaciones con los poderes públicos (Invocaciones presentadas el 25 de julio, día de la traslación, etc.) y que hasta per-



miten ver por donde iba la ciencia "oficial" sobre la historia de los antecedentes, descubrimiento del sepulcro y posteriores milagros del Apóstol (caso de la invocación presentada por el anterior Jefe del Estado el 25 de julio de 1948 y la respuesta del Cardenal Primado), etc., como por descubrirnos (o redescubrirnos) una eficaz fuente para el estudio de lo jacobeo en este periodo (desde el último tercio del siglo XIX) como es el, anteriormente citado, BOAS.

Un trabajo a tener en cuenta y un nuevo acierto editorial de la Xunta.

Manuel Paz de Santos



La Trashumancia. Cultura, cañadas y viajes.

RODRÍGUEZ PASCUAL, MANUEL
Edilesa. León. 2001. 432 pag. (29 x 22 cm.)

Un libro escrito con cariño y con profundo conocimiento. La trashumancia, un fenómeno único en Europa. Actividad que dio lugar a una cultura peculiar con repercusiones en la vida de los pueblos por donde pasaban los numerosos rebaños de ovejas en sus recorridos de

norte a sur, en invierno, y de sur a norte, en verano, siempre en busca de pasto fresco.

Estos recorridos se hacían por las cañadas reales que se extienden por todo el occidente español. Una de las más importantes, la Cañada de la Vizana, coincide en muchos tramos con la Vía de la Plata, calzada romana que unía Mérida con Astorga. Desde hace siglos habrán sido muchas las veces en que peregrinos y pastores hayan caminado juntos durante algunas horas, sufriendo a la vez calores y fríos, ayudándose en su soledad.

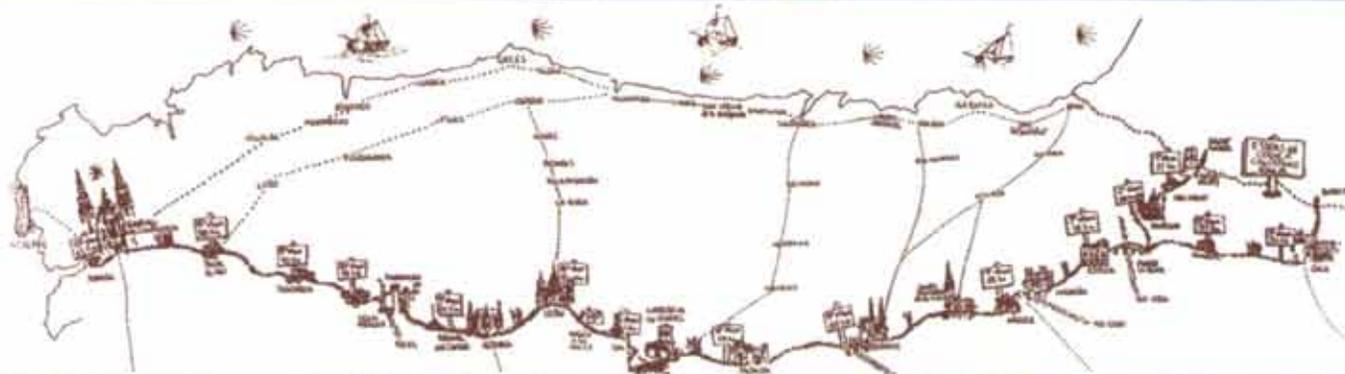
El autor nos habla de esta vida pastoril de forma tan amena y sencilla que muy pronto despierta el interés del lector. Escribe sobre el hombre, los pueblos de pastores y su cultura, la historia de la Mesta y los largos viajes a pie por las cañadas. Una buena ayuda son las magníficas fotografías que acompañan el texto, así como la detallada cartografía de las cañadas reales leonesas. Un extraordinario libro de lectura recomendable.

Isabel Micó



SPLENDID®
SPECIAL SHOES

Botas
especialmente diseñadas
para andar,
para andar mucho,
para hacer "El Camino"



TALLAS DE SRA. Y CBO.

De venta en



CALZASALUD
Calzados especiales para pies delicados.

- ALICANTE - 03003 - C/. Pintor Aparicio, 28 - Tel. 96 522 80 09
- ALMENDRALEJO (Badajoz) - 06200 - C/. Cervantes, 96 - Tel. 92 466 25 66
- BURGOS - 09005 - C/. Amaya, 2 (Semiesquina con Av. El Cid) - Tel. 94 722 75 39
- GUADALAJARA - 19002 - C/. Ferial, 68 - Tel. 94 922 72 99
- MADRID I - 28010 - C/. García de Paredes, 26 - Tel. 91 447 66 14
- MADRID II - 28009 - C/. Fernan González, 22 - Tel. 91 431 61 52
- ALCALÁ DE HENARES (Madrid) - 28805 - Av. Castilla, 25 - Tel. 91 879 62 69
- SANTANDER - 39003 - Mercado del Este "local 2" - Tel. 94 221 86 50
- LOS CRISTIANOS (Tenerife) - 38650 - Av. Penetración s/n., Edificio Simón, Bloque IV - Tel. 92 275 22 83
- VALENCIA - 46005 - C/. Pedro III "el Grande", 38 - Tel. 96 373 77 93
- VITORIA - 01008 - C/. Sancho el Sabio, 2 - Tel. 94 513 06 19
- ZARAGOZA - 50003 - J. Martínez, 4 (Semiesquina Alfonso I) - Tel. 97 629 05 85

• SERVICIO DIRECTO POR CORREO CONTRAREEMBOLSO
CALZASALUD CENTRAL ALMANSA

Apdo. Correos 202 - ALMANSA 02640 - Tel. 96 734 51 12 - Fax: 96 731 21 53
e-mail. splendid@almanza.com

¿Por qué buscar la cultura tan lejos si está tan cerca?

**CAMBIA
TUS
VACACIONES**
Castilla
y León